

MEP a pidi reunion urgente pa trata acusacion di irregularidad relaciona cu bishita di Rey



- Incidente recien di aparente suicidio ta renoba debate tocante salud mental y prevencion

Pagina 4

- Pieters ta desaproba presupuesto di DOW y acusa coalicion di kier gaña pueblo

Pagina 6

- Inversion grandi pa sanea tereno di refineria ta responsabilidad di Aruba

Pagina 2

Prome minister Eman y Jetten a enfatisa cooperacion en bes di division den Reino



Hulanda: Muchanan di 7 y 6 aña maltrata y den coma induci despues di abuso



Ecuador ta captura lider di Quito di gang di droga Los Lobos



Rob Jetten ta mira Reino y partners como 'counterbalance' den un mundo den conflicto

Inversion grandi pa sanea tereno di refineria ta responsabilidad di Aruba



Ta bay ta un responsabilidad di pais Aruba pa carga e gastonan pa sanacion di e tereno di refineria, ta locual Prome Minister Hulandes, Rob Jetten a bisa Bon Dia Aruba. E pensamiento cu Hulanda lo por yuda mester ta concentra riba experticio y conocimiento, pero no placa.

“Esey ta un asunto di Aruba mes,” Jetten a enfatisa, reconociendo tambe cu e isla a laga oportunidadnan bay den pasado pa tene particularmente Exxon, pero tambe Coastal y Valero responsabel pa e dañonan ambiental. “E ta un caminda casi imposibel pa bay tras di e companianan aki.”

E comentario di Jetten a bin a base di e declaracion comun hunto cu Prome Minister Mike Eman riba e plannan pa sanea e area di refineria pa

redestinacion. Jetten a bisa di ta sostene e plannan aki y cu Hulanda ta mas cu dispuesto cu yuda cu conocimiento. “E tereno ta hopi contamina,” Jetten a bisa.

Durante e sesion di pregunta el a splica cu a bin un acuerdo inicial pa for di departamentonan publico di Hulanda lo yuda cu informacion y conocimiento pa por inicia un eventual proyecto di saneamento na Aruba. “Nos tambe tin areanan industrial cu mester bay sanea na Hulanda.”

E inversion cu Aruba mester haci ta hopi grandi, pero “ta di lamenta pa laga e tereno manera e ta asina.” Jetten a reitera cu aki ta trata di un inversion cu Aruba mester haci y cu Gobierno no a acerca Hulanda pa ayuda financiero den esaki.

Esaki a keda enfatisa tambe durante e encuentro cu prensa prome cu Minister Presidente Jetten a conclui su prome bishita na Aruba como e lider nobo di Gabinete Hulandes.

Periodistanan a haya un momento unico pa sinta cu e mandatario Hulandes den sala di VIP na aeropuerto Reina Beatrix pa haci pregunta y e topiconan tabata diferente.

Asina a papia di obhetivo di Gobierno Hulandes pa baha

dependencia riba petroleo y gas como fuente di energia, mientras cu Aruba ta ainda activo den exploracion di ambos combustible. Jetten a mustra cu e ta un proceso di ambos ruta, esta cu mientras cu ta baha dependencia ta cuestion di busca e alternativenan.

“E ta un proceso di y/y. Hulanda ta enfocando awor riba produccion di gas for di Noord Zee mientras cu ta den e transicion, pa cumpli cu metanan di palabracionnan climatico.”

Aruba sinembargo ta autonomo y mester determina su propio escogencia, pero “locual mi ta haya interesante ta cu uso di energia di solo, biento y uso di baterianan ta baha hopi di e gasto di energia y cu Hulanda y e islanan por ta un ehempel pa resto di mundo.”

Relacion cu un Venezuela stabiel tambe a bin dilanti, particularmente pa loka ta siguridad di cuminda y mas estabilidad economico pa e islanan.

“E ta importante si pa promove mas produccion di cuminda na Aruba mes y pa esaki tin experticio y conocimiento na Hulanda.”

E acuerdo firma entre Universidad di Wageningen y Aruba pa yuda e biodivers-

idad y produccion di cuminda como tal ta considera un paso positivo, cu por conduci na experticio unico cu despues por keda aplica na otro islanan, Jetten a ilustra.

Pero, pa Venezuela por hunga un papel importante den e lazonan economico di e islanan, e ta crucial cu e pais atene su mes na democracia y derechonan humano. Pa tal motibo mes, Hulanda y Union Europeo ta keda cu presion riba Gobierno di Delci Rodriguez pa libertad di prisioneronan politico y eleccion habri mas lihe cu ta posibel.

Sinembargo, mientrastanto ta kere cu si cu e lazonan social cu Venezuela ta importante sigur pa tur cu tin famia na Venezuela. “Pero, un relacion normalisa ta depende si di e desaroyo politico na Venezuela,” Jetten a agrega, admitiendo si cu rond mundo tin presion riba democracia, unda conflicto ta domina, cu ta afecta derechonan.

“E ta nifica cu nos como Reino, hunto cu nos partnernan, nos mester crea e presion, e counter-balance pa paisnan cu ta kere cu violencia ta trece solucion. Esey ta motibo tambe pakico Hulanda ta cera tratadonan cu Latino America, Asia. Nos ta hopi consciente tambe cu Venezuela ta e bisiña mas grandi.”

Hofa

Ainda e rijkswet riba supervision financiero no ta un hecho y tin hopi resistencia den Parlamento di Aruba. Minister Presidente Jetten ta splica cu ta pendiente consejo di Raad van State riba e proposicion di ley, y unda cu mester lo adapta e ley pa cumpli cu e consejo.

Jetten a reitera cu Hofa lo yuda Aruba den refinanciamento, cu ta permiti mas fondo pa inverti na e isla mes. En todo caso, e lider di Gabinete Hulandes a duna compliment pa e maneho financiero di Aruba.

“Pero nos lo warda e consejo di Raad van State particularmente riba e tema di autonomia y lo ta bon pa Parlamento di Aruba tambe hiba e debate, pa haya asina oposicion por haya su mes den e ley. Pero ta trata aki di un ley di consenso y e ta nifica yega na un acuerdo.” Jetten ta reconoce cu no ta asina leu.

Rob Jetten finalmente e muestra cu durante e siguiente Conferencia di Reino programa pa mas laat den aña lo debati hunto riba temanan cu ta di balor pa tur e paisnan, manera cambio climatico, e pasonan cu mester tuma, sosten den caso di horcan, comparti experticio, siguridad di cuminda y e transicion pa energia alternativo.



Prome minister Eman y Jetten a enfatisa cooperacion en bes di division den Reino

Aruba y Hulanda a reafirma nan compromiso pa un cooperacion mas estrecho den Reino durante e bishita oficial di prome minister Hulandes Rob Jetten na e isla. Despues di su yegada na Aruba, prome minister Jetten hunto cu prome minister Mike Eman a duna declaracion na prensa durante cual ambos a enfatisa importancia di unidad, seguridad y cooperacion economico den Reino Hulandes.



Prome minister Eman a describi e bishita como un momento significativo pa Aruba y pa henter Reino, señalando cu Jetten a asumi su cargo recientemente, pero ya caba a haci e esfuerso pa bishita e parti Caribense di Reino. Segun Eman, e bishita a ofrece un oportunidad pa Aruba compronde miho e vision di e gabinete Hulandes nobo y pa explora areanan unda tur dos gobierno por traha mas di cerca den e añanan cu ta bin.

E mandatario a enfatisa e gradicimento di Aruba pa e apoyo cu e pais a ricibi for di Hulanda durante periodonan di incertidumbre regional y global. El a bisa cu Aruba un biaha mas a experiencia e balor di forma parti di Reino durante tempo dificil marca pa tension geopolitico y instabilidad. El a subraya e participacion di autoridatnan Hulandes, institucion di defensa y oficialnan di asunto exterior, bisando cu nan involucracion y preocupacion a muestra e fortaleza di e relacion entre Aruba y Hulanda.

E prome minister di Aruba a bisa cu e cooperacion muestra durante circunstancianan dificil a crea un base fuerte pa futuro desaroyo den Reino. El a bisa cu Aruba tin aspiracion pa traha hunto cu Hulanda riba iniciativanan nobo cu tin como meta expande e economia di e isla y fortalece su posicion internacional den region Caribense.

Un di e temanan principal cu e mandatario a menciona tabata diversificacion economico. Prome minister Eman a bisa cu Aruba ta mira un demanda creciente den region pa companianan Hulandes, conocimiento y institucionnan Hulandes. El a argumenta cu Aruba por sirbi como un base strategico pa companianan Hulandes

cu kier expande nan actividadnan den Latino America y Caribe. Na mesun momento, el a bisa cu Aruba por beneficia di conocimiento y apoyo tecnico Hulandes mientras cu e isla ta busca redesaroya y modernisa sectornan clave di su economia.

Prome minister Eman a menciona especificamente e redesaroyo di areanan industrial y infraestructura economico como un area unda experiencia Hulandes por hunga un rol valioso. El a nota cu e ubicacion geografico di Aruba ta ofrece oportunidadnan pa companianan cu ta busca acceso na mercadonan regional, mientras cooperacion cu Hulanda por yuda crea industria y oportunidadnan di trabou nobo riba e isla.

E mandatario tambe a conecta e esfuersonan di diversificacion cu preocupacionnan tocante oportunidadnan pa hobennan. El a reconoce cu hopi hoben Arubiano ta scoge pa keda biba na Hulanda pasobra e opcionnan di carrera riba e isla ta limita. Segun prome minister Eman, expande e economia mas aleu di turismo por yuda crea un gama mas amplio di trabao y stimula mas profesionalnan hoben pa construi nan futuro na Aruba.

Prome minister Jetten di su banda a gradici prome minister Eman y su esposa pa loke el a yama un bon bini caluroso y cordial na su yegada na Aruba. El a bisa cu tabata un placer pa bolbe na e isla despues di varios aña y pa pasa e siguiente dia y mey topando cu residentenan y observando desaroyonan personalmente.

E prome minister Hulandes a felicita Aruba cu e reciente celebracion di un aniversario nacional importante, referiendo na e conmemoracion di e Status Aparte constitucional di e isla. El a nota cu un di e prome responsabilidatnan cu el a haya como prome minister Hulandes tabata pa skirbi e prologo pa un publicacion conmemorativo marcando e ocasion.

Prome minister Jetten a bisa cu e logronan cu Aruba a realiza desde cu el a obtene Status Aparte ta visibel den tur parti di e isla. E mandatario Hulandes a bisa cu e progreso alcanza den e decenionan pasa ta reflecciona e exito di e status autonomo di Aruba den Reino. El a describi e desaroyo di Aruba como impresionante, pero tambe a reconoce cu e isla ta enfrente desafionan nobo y compleho.

Seguridad y incertidumbre geopolitico a forma otro tema principal durante su declaracion. Prome minister Jetten a bisa cu instabilidad den mundo ta presenta desafionan pa Reino Hulandes en general, incluyendo Aruba. El a enfatisa e importancia di para "schouder cu schouder" pa garantiza seguridad y apoyo mutuo den momentonan di crisis.

Segun e mandatario Hulandes, cooperacion entre e partinan Europeo y Caribense di Reino ta keda esencial pa responde na emergencianan y fortalece resistencia. El a referi na comentarionan reciente di Su Mahestad Rey Willem-Alexander durante un bishita na Aruba, bisando cu e monarca Hulandes a expresa claramente e importancia di solidaridad den henter Reino.

Prome minister Jetten tambe a elogia e esfuersonan di gobierno Arubiano pa fortalece e economia y reduci dependencia di turismo. Mientras reconociendo e posicion fuerte di Aruba como destino turistico, el a bisa cu diversificacion lo ofrece oportunidadnan mas amplio pa e ciudadano comun y mehora resistencia economico a largo plaso.

Un di e proyectonan specifico cu el a menciona tabata e redesaroyo di e sitio di e refineria anterior na Aruba. Jetten a describi e decision di e isla pa transforma e area di refineria como strategico y mirando pa futuro. El a bisa cu Hulanda y Aruba a acorda pa traha hunto pa determina con e proceso di redesaroyo por sigui den e añanan cu ta bin.

E futuro di e propiedad di refineria a bira un asunto importante den planificacion economico di Aruba mientras cu e isla ta busca oportunidadnan nobo di inversion y forman sostenibel di desaroyo. Apoyo Hulandes den areanan manera planificacion, tecnologia y cooperacion di inversion por bira parti di e alianza mas amplio cu a ser discuti durante e bishita.

Mas aleu di asuntonan economico, Jetten a bisa cu tur dos gobierno ta sigui comprometi pa fortalece cooperacion den asuntonan relaciona cu resistencia, seguridad publico y estado di derecho. El a referi na compromisonan inclui den acuerdo di coalicion di e gabinete Hulandes nobo, cual ta inclui plannan pa mas involucracion cu Aruba, Corsou y Sint Maarten riba prioridadnan comparti di Reino.

Segun prome minister Jetten, gobierno Hulandes tin intencion di intensifica cooperacion cu e paisnan Caribense di Reino mientras el a sigura cu decisionnan lo ser tuma den colaboracion y no unilateralmente for di Hulanda Europeo. El a anuncia cu mas combersacion lo tuma luga den e lunanan cu ta bin, incluyendo un conferencia di

Reino cu tin como meta defini areanan practico di cooperacion.

E bishita oficial di e prome minister Hulandes ta tuma lugar den un momento unda gobiernonan Caribense ta cada biaha balansando mas preocupacionnan tocante sostenibilidad economico, transicion energetico, seguridad regional y instabilidad global. Aruba, cu ta depende hopi riba turismo, ta busca sectornan nobo pa crecemento mientras tambe atendiendo desafionan ambiental y infraestructural conecta cu desaroyo a largo plaso.

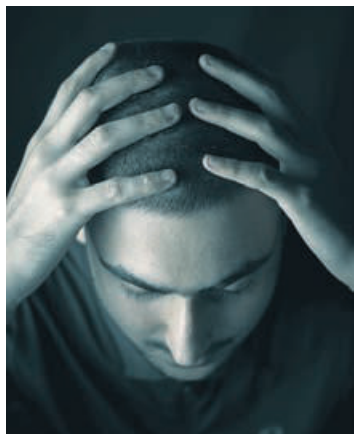
Relacionnan entre Aruba y Hulanda algun biaha a ser marca pa debate tocante supervision financiero, reformanan di gobernacion y asistencia economico. Sinembargo, tur dos lider a presenta e relacion actual como uno basa riba asociacion y interesnan mutuo.

Durante e declaracion conhunto, tanto prome minister Eman como prome minister Jetten a enfatisa cooperacion en bes di division ripitidamente. Nan comentarionan a reflecciona un esfuerso mas amplio pa fortalece unidad den Reino mientras reconociendo e prioridad y identidadnan unico di cada pais individualmente.

Durante su bishita prome minister Jetten a tene reunionnan cu oficialnan local, representantenan di comunidad y stakeholders durante discusionnan probablemente a enfoca mas riba cooperacion economico, seguridad regional y oportunidadnan pa inversion futuro. E bishita tambe ta manda un señal cu gobierno Hulandes tin intencion di mantene relacionnan estrecho cu e partinan Caribense di Reino durante un periodo di incertidumbre internacional y transicion economico significativo.

Incidente recién de aparente suicidio ta renoba debate tocante salud mental y prevencion

Aruba ta enfrenta atrobe preocupacionnan relaciona cu situacion di salud mental y suicidio despues di un reportahe di medianan local indicando cu un hoben lo a pone fin na su bida diaranson ultimo. Den e ultimo añanan, varios incidente di suicidio a pone enfasis riba e necesidad urgente pa mas conscientisacion, miho acceso na asistencia profesional y recursonan di prevencion mas fuerte.



Segun informacion, e hoben di 23 aña di edad lo a pone fin na su bida door di colga su mes. Mas informacion tocante e incidente no ta conoci. E suceso aki ta renoba un biaha mas e discusion publico tocante desafionan di salud mental na Aruba y e canti-

dad creciente di incidentenan relaciona cu suicidio registra den e ultimo aña.

Profesionalnan di salud mental y organisacionnan di apoyo a adverti ripitidamente cu e isla ta enfrentando un crisis emocional y psicologico cada biaha mas serio, specialmente entre personanan cu ta lucha cu presion financiero,

aislamiento, ansiedad y enfermedad mental no trata.

Expertonan di salud mental na Aruba continuamente ta haci yamado pa mas campaña di conscientisacion y miho esfuersonan di prevencion. Suicidio ta un problema complejo cu ta rekeri tanto comprension publico como miho acceso na servicio di salud mental. Expertonan tambe a enfatisa e importancia di reconoce señalnan tempran y motiva personanan pa busca ayudo prome cu nan yega na un punto di crisis.

Aruba ainda no tin un liña di ayudo dedica especificamente pa prevencion di suicidio, manera cu tin den otro paisnan, incluyendo Hulanda. Expertonan di salud mental a argumenta cu establecimiento

di sistemanan accesibel di apoyo durante crisis por hunga un papel importante den prevencion, specialmente pa personanan vulnerabel cu ta pasando den angustia emocional.

E tema aki a haya mas atencion den e ultimo lunanan despues di varios incidentenan riba e isla, incluyendo morto di un pareha turista na un hotel na Aruba y morto di un detenido den custodia di polis. Autoridad y profesionalnan di salud a enfatisa cu cada caso ta diferente y cu investigacionnan mester ser maneha cu cuido y respet.

Expertonan ta sigui encurasha residentenan pa papia abiertamente tocante salud mental y pa busca asistencia profesional ora cu ta neces-

rio. Organisacionnan di salud mental tambe ta urgi famia y amistadnan pa tuma señalnan di angustia emocional na serio, incluyendo retiro repentino, expresionnan di desesperacion of cambionan drastico den comportamiento.

Mientras cu gobierno di Aruba y institucionnan di salud mental a anuncia plannan pa amplia iniciativanan di conscientisacion, profesionalnan ta indica cu solucionnan riba termino largo lo rekeri inversion sostenibel den servicio di apoyo, educacion, programanan di prevencion y recursonan pa intervencion durante crisis.

Bon Dia Aruba ta manda palabranan di condolencia pa famia y sernan keri di e fayecido.

MEP a pidi reunion urgente pa trata acusacion di irregularidad relaciona cu bishita di Rey Willem-Alexander

Miembronan di e fraccion MEP den Parlamento di Aruba a entrega un peticion formal pa un reunion publico urgente tocante acusacionnan di supuesto irregularidad relaciona cu e bishita reciente di Su Mahestad Rey Willem-Alexander na Aruba pa celebracion di 18 di maart y preocupacion tocante integridad den gobierno.

E peticion a ser dirigi na presidente di Parlamento di Aruba, Marlon Sneek, den un carta fecha 12 di mei 2026 y marca cu e palabra "URGENT." E documento a ser firma pa lider di fraccion Evelyn Wever-Croes, y parlamentarionan Edgar Vrolijk y Shalliny Tromp-Lee.

Segun documento, e parlamentarionan ta pidi pa un reunion publico cu caracter di urgencia cu prome minister pa trata loke nan ta describi como "señalnan serio y acusacionnan" relaciona cu supuesto irregularidadnan durante e bishita real na Aruba den luna di maart 2026.

E peticion ta menciona reportahenan cu ta indica cu un consehero di e prome minister por a haci uso indebido di su funcion y posicion pa beneficio propio den cuadro di actividadnan conecta cu e bishita oficial di estado.



E parlamentarionan a declara tambe cu tin acusacionnan cu ta indica cu e prome minister tabata na altura di e situacion prome cu el a bira publico, mientras cu supuestamente no a tuma medidanan apropiada. E documento no ta inclui detayenan specifico tocante e supuesto conducta indebido y tampoco no ta identifica e consehero menciona.

Den e documento, fraccion di MEP a enfatisa cu e acusacionnan ta toca "principionan fundamental di bon gobernacion, transparencia y integri-

dad dentro di administracion publico."

E parlamentarionan a argumenta cu e gravedad di e acusacionnan, hunto cu loke nan a describi como preocupacion social creciente, ta haci necesario pa gobierno duna aclaracion publico tocante e asunto dilanti Parlamento y comunidad Arubiano.

E documento tambe ta pone enfasis riba preocupacionnan relaciona cu confiansa publico den institucionnan democratico. Segun e parla-

mentarionan, confiansa den administracion publico y den sistema democratico por ser poni bao di presion si tin falta di claridad of si rindimento di cuenta publico ser retrasa.

Pa e motibo ey e parlamentarionan di MEP a pidi un tratamiento publico rapido.

E parlamentarionan a pidi pa e asunto ser trata cu urgencia y pa ser poni riba agenda parlamentario lo mas pronto cu ta posible.

Na e momento cu e docu-

mento a ser entrega, ainda no tabatin ningun fecha anuncia pa e reunion publico solicita.

E peticion ta bin memey di atencion politico aumenta tocante transparencia y responsabilidad gubernamental na Aruba.

E bishita real menciona den e documento a tuma lugar den luna di maart 2026 y a inclui actividadnan oficial relaciona cu bishita di Su Mahestad Rey Willem-Alexander na Aruba. Bishitanan real na partinan Caribense di Reino Hulandes generalmente ta inclui encuentro cu oficial local, evento cultural y actividadnan comunitario.

Te ainda, e acusacionnan menciona den e peticion no a ser comproba, y ningun conclusion formal of resultado di investigacion no tabata inclui den e documento.

E carta mes ta referi na un reporte anonimo como base pa e preocupacionnan presenta pa e representantenan di fraccion di MEP.

Entrega di e peticion urgente ta indica cu e asunto probablemente lo bira un tema di debate politico den dianan cu ta bin, specialmente si Parlamento dicidi di programa e reunion publico solicita.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press

Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com

Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Innovacion ta e unico solucion

Aunke nos autoridadnan manera Minister na Co-colishi, ATA, y CBA ta keda indica cu tur cos ta bayendo “great” y no tin ningun motibo pa ta preocupado, e ta birando bastante obvio pa e ciudadano averahe riba nos isla cu esaki no ta e caso. Tin hopi señalnan ambos den escena local y internacional cu ta indica cu no solamente cos ta bastante malo caba, pero cu e lo solamente bira pio.

Pensa di e crisis di inflacion riba nos isla, unda 100 florin eigenlijk no por compra nada mas cune, of e crisis di vivienda, y no pa lubida e crisis den salud mental y adiccion. Tur ta mustrand cu ya caba pa e ciudadano averahe cu cos no ta completamente “OK”. Pa colmo varios rapport internacional ta indica cu tur esaki lo empeora den proximo lunanan. Mi persona a dedica añanan na skirbi publicamente tocante innovacion pa nos Isla, pa purba minimalisa e efectonan negativo di e situacion cu nos ta aden awo, esta un Stagflation Global. Lastimamente ningun stap den e direccion innovativo a tuma lugar, y door di esaki nos tur ta sinti e consecucionan.

Pero ban haci un inventarisacion con nos ta para awo en berdad y kico por haci ainda pa mengua e dolor cu nos tur ta sintiendo.

Loke ta pasando: tres alarma globalmente

Banda di e noticianan economico cu ta yega for di Washington, Wall Street y Europa, e siman aki nos ta para dilanti un cuadro cu ta

exigi atencion serio. Inflacion na Merca a subi te na un nivel cu nos no a wak desde 2022. JPMorgan ta avisa cu e guerra cu Iran por causa daño structural na e economia mundial.

Rabobank ta predec cu pa Pasco di e aña aki, e supermercado lo bira significativamente mas caro tambe pa nos. Pa Aruba —un isla cu ta importa casi tur cos cu nos ta consumi— e cifranan aki no ta abstracto. Nan ta toca direct nos bolsa, nos negoshi, y nos futuro.

Diaranson 13 di Mei, Bureau of Labor Statistics di Merca a publica cu prijsnan di empresanan mayorista a subi 1,4% den un solo luna, e salto mensual mas grandi desde Maart 2022.

Riba un base anual, e index a subi 6%, mas halto desde December 2022. Dus ya caba cierto metrico di inflacion ta na 6% na Merca. Es decir, e golpi inflacionario pa Aruba ta na caminda y den siguiente lunanan, nos lo cuminsa sinti esaki.

Tambe, JPMorgan su CEO Jamie Dimon, den su carta anual na accionistanan, a yama e guerra cu Iran un “skunk at the party” — un riesgo cu por trece inflacion persistente, interes halto y te recesion. Natasha Kaneva, hefe di commodities research di JPMorgan, ta calcula cu si Hormuz no habri, stock di petroleo mundial por yega “operational minimum” pa September.

Den un analisis publica 3 di April y confirma e simannan aki, Rabobank ta predec cu produccion di alimento na

Europa lo bira 7% mas caro pa fin di aña. Pero den medio di e turbulencia aki tin tambe un luz: INNOVACION, y esaki ta nos caminda pa dilanti.

Mientras prensa ta yen di mal noticia, mundo científico ta produciendo solucionnan cu, si nos sa adopta nan strategicamente, por reduci nos vulnerabilidad. Aki tres area cu mester mas atencion na Aruba.

Energia solar: 30%+ di eficiencia ta yegando comercialmente

April 2026, e fabricante Chines LONGi a registra un record mundial di 34,85% eficiencia pa cel solar perovskite-silicon tandem —surpasando e limite Shockley-Queisser di silicon clasico (33,7%). Siman pasa, 12 di Mei 2026, Chinese Academy of Sciences a publica den Nature Nanotechnology un nobo cel perovskite tandem cu 30,3% eficiencia certifica (y 28% pa version flexibel). Esaki ta casi 50% mas eficiente cu e panel di mas caro na Aruba. Dus prijs di Solar per kWh lo cuminsa baha den forma drastico den proximo añanan.

Bateria solid-state: carga di 5 minuut y mas seguridad

15 di April 2026, e fabricante Chines, Greater Bay Technology (GBT) a anuncia cu nan prome A-sample bateria solid-state ta sali for di liña di produccion, cu densidad di energia entre 260 y 500 Wh/kg (compara cu 250–300 Wh/kg pa lithium-ion clasico).

Na CES 2026 na Las Vegas, Donut Lab a presenta un ba-

teria solid-state cu por carga completamente den 5 minuut. China lo lanza su prome standard nacional di solid-state na Juli 2026, un señal cu industria globalmente di bateria ta acelerando. Simplemente prijs di battery storage y auto electrico lo tambe cuminsa bira mas y mas atractivo den futuro cercano.

Tecnologia MRI nobo: 20+ biomarker di cerebro den un solo scan di 14 minuut

Investigadornan na University of Illinois Urbana-Champaign a desaroya un tecnologia MRI revolucionario yama “multiplexed MRI” (MRx) cu por mapa simultaneamente mas cu 20 biomarker di cerebro den un solo scan di solamente 14 minuut, compara cu te un 1 ora cu protocol clinico tradicional.

E sistema ta usa e mesun aparatonan MRI standard cu hospitalnan ya tin, pero combina adkision di data ultrarapido cu mashin learning basa riba fisica pa decodifica señal di hopi mas molecule cu solamente awa.

Resultado: un imagen comprensivo di estructura, fisiologia, metabolismo y actividad molecular di cerebro den un solo sesion.

E estudio, publica den e revista Nature, bou di direccion di profesor Yudu Li y Zhi-Pei Liang, ta marca un avance grandi pa medicina di precision.

Tur esakinan ta ilustra cu tin alternativanan realistico y directo pa nos pais. Awo e pregunta ta, dicon esaki ainda no ta tumando forma na nos Isla den manera structural?

10P1 BUSINESS COACHING

CU SIMON WASLANDER BSc. MSc.

“Innovation, AI & Algemene Consultancy pa Business”

Phone Number
+297-744-886

simonwaslander@gmail.com

Awe ta bo oportunidad di gana 1 miyon 425 mil florin cu Mini Mega y Mega Plus!

E numbernan ganado pa e sorteo di Mini Mega pa diamars anochi tabata: 15-19-25-27 y e Mega Ball: 03 y manera e resultado a wordo procesa a bin haya sa cu tin 1 solo ticket ganado pa e sorteo di Mini Mega, pero sin e jackpot di Mega Plus. No ta algo usual cu e jackpot di Mega Plus ta keda aden ora nan gan'e, pero e por pasa y esey ta nifica cu Aruba ta experiencia un comienso di jackpot nobo pa Mini Mega pero combina cu e Mega Plus cu a keda aden, ta bira un jackpot grandi y den e caso aki miyonario.

E jackpot di Mini Mega pa sorteo di diamars 12 di mei tabata na Afl.525.000,- y ta costa 5 florin pa ticket y cu 2 florin mas por a gana e jackpot di Mega Plus cu tabata na Afl.1.100.000,-.

Segundo premio a conoce



un total di 2 ganado cu tabata tin e 4 numbernan bon, pero sin e Mega Ball. Ticketnan ganado a wordo bendi na Ritmo Lottery y Fontein Lottery. Cada un ganado a gana e suma di Afl. 12.453,-.

E feliz ganado a gana e jack-

pot total di Mini Mega di 525 mil florin cu a wordo bendi na rebendado Lucky Cherr Ann 3.

Si tin un ganado awe nochi, e lo bira e tercer miyonario pa aña 2026! E prome miyonario di 2026 tabata na feb-

ruari cu a gana e suma di Afl. 1.750.000,- y e ticket ganado a wordo bendi na Lucky Cherr Ann 2. E segundo miyonario a gana solamente e jackpot di Mini Mega cu e bunita suma di Afl. 1.300.000,- y e ticket ganado a wordo bendi na RS Lottery.

Awe diabierna 15 di mei 2026, Mini Mega su jackpot ta na 250 mil florin y cu 2 florin mas, bo por gana e jackpot di 1 miyon 175 mil florin extra cu ta pone e suma bira un total di 1 miyon 425 mil florin! Bo no tin bo cuenta di Lotto Online ainda? Bay riba play.lottoaruba.com y registra pa asina bo por cumpra bo Lotto Online.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganen di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

“Por lo menos 31 miyon ta drenta y apenas 3.5 miyon ta inverti!” Pieters ta desapropa presupuesto di DOW y acusa coalicion di kier gaña pueblo



Durante e rueda di prensa semanal di fraccion di PPA, parlamentario Eduardo Pieters a lanta un critica duro riba e presupuesto di DOW presenta door di gobierno, cualificando e maneho como un insulto na inteligencia di pueblo Arubano.

Segun Pieters, gobierno ta cobra ciudadano manera holoshi ta cana, pero ora ta momento pa entrega infraestructura digno y safe, nan ta core tras di excuus y propaganda politico. E cifra cu a crea mas indignacion tabata e revelacion cu gobierno, segun presupuesto di DOW, kier inverti solamente 3.5 miyon florin den asfaltamento y mantencion di e camindanan pa 2026.

Den practica, esaki ta representa apenas 7.5 kilometer di asfalt pa henter Aruba. “Pa pueblo tin un idea kico e 7.5 kilometer ta, imagina bo for di rotonde di aeropuerto te banda di rotonde di Guardian Group.

Esaki ta loke gobierno y coalicion cu ta sostiene gobierno ta presenta como ‘progreso’ pa un pais cu mas cu 90 mil vehiculo,” Pieters a declara.

Pueblo ta paga miyones, pero caminda ta sigui manera zona di desastre

Pieters a pone e contradiccion financiero riba mesa cu un calculacion simpel, pero devastador.

Cu un promedio conservativo di AWG 350 pa impuesto di auto y mas cu 90 mil vehiculo na Aruba, gobierno ta cobrando aproximadamente 30 pa 31 miyon florin pa aña y esaki ta solamente na ‘motorrijtuigbelasting’. Sinembargo, apenas 11% di e entrada aki ta bay bek na mantencion y drechamento di caminda.

“Ciudadano si ta paga com-

pleto. Gobierno no ta entrega completo,” Pieters a enfatisa. “Mientras pueblo ta paga belasting, nan auto ta kibra den buraco, hende ta core riesgo den trafico y Aruba su infraestructura ta bira cada dia mas peligroso.”

Pa PPA, e problema no ta falta di recurso, pero falta di prioridad, vision y maneho politico. “Aruba no tin falta di entrada. Aruba tin falta di gobernacion serio,” Pieters a declara.

Coalicion a vota contra nan mesun posicion

Segun Pieters, e situacion a bira ainda mas absurdo, ora e parlamentarionan di AVP y FUTURO a rechasa e mocion di PPA pa converti impuesto di auto den un bestemmingsbelasting, pa asina garantisca cu e placa ta bay directamente na DOW y seguridad di caminda.

Pero despues, e mesun coalicionnan a presenta un mocion reconociendo cu: no tin suficiente control riba e presupuesto, no tin garantia unda e placa ta bay, y cu e maneho financiero actual no ta cla.

“Nan a rechasa nos mocion y despues nan a presenta un mocion cu ta impugnacion cu e presupuesto,” Pieters a critica. “Esaki no ta liderazgo. Esaki ta politica barata y sumiso na bo gobierno.”

Ainda mas fuerte, coalicion a termina votando pro un presupuesto cu nan mes oficialmente a pone na duda.

“Si boso mes ta bisa via un mocion, cu e presupuesto no ta bon structura, con bo ta vota pro p’e despues? Esey ta hipocresia politico y falta di caracter personal y politico,” Pieters a declara.

Seguridad di caminda usa como djis slogan mas di campaña

Pieters tambe a recorda cu Aruba no ta enfrendando solamente problema di asfalt, pero un crisis real di seguridad riba caminda. Drempeel, e detectornan di velocidad, ingenieria di trafico y mantencion preventivo tur ta sacrifica door di falta di inversion, gobernacion y vision serio.

“Pueblo ta pidiendo seguridad. Gobierno ta contesta cu

djis duna e minimo,” el a bisa. Pa PPA, e situacion actual ta muestra claramente cu coalicion no ta controla gobierno, pero ta sigui gobierno ciegamente, pio ainda, ora cu nan mes ta reconoce mediante un mocion, cu e presupuesto no ta cuadra.

“No hunga cu inteligencia di pueblo Aruba”

Pa clausura, Pieters a acusa gobierno di purba di bende propaganda como si fuera esaki ta progreso real.

“Pueblo no ta pidiendo luho. Pueblo ta pidiendo caminda, cu no ta pone bida na riesgo y cu no ta costa ciudadano miles di florin extra den daño di auto,” el a conclui.

“Ora bo cobra 31 miyon florin di impuesto y bo ta duna apenas 3.5 miyon na pueblo, esey no ta progreso. Esey ta abandono institucional cu ta haya un make-up cu slogan politico”.

Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon

DVG ta informa

Aumento di biento ta trece mas stof y kehonan respiratorio

Directie Volksgezondheid (DVG) ta informa comunidad cu debi na aumento di biento den e dianan aki, tin mas stof y particulanan den aire. Esaki por causa diferente tipo di molestia pa salud, specialmente pa personanan cu alergia, sinusitis, asma of otro problema respiratorio.

DVG a nota cu hopi hende ta kehando di:

- * Nistermento frecuente
- * Wowo irita of cu ta basha awa
- * Garganta seca of irita
- * Tos seco
- * Dificultad pa hala rosea
- * Nanishi cera
- * Reaccionnan di alergia



Pa proteha bo mes y bo famia durante e periodo di hopi biento y stof, DVG ta conseha comunidad pa:

- * Mantene porta y bentana cera mas tanto cu ta posible durante momentonan di hopi

biento.

- * Usa bril di solo pa proteha wowo
- * Bebe suficiente awa durante dia
- * Evita actividadnan pafo den momentonan cu e biento ta

hopi fuerte

- * Laba man regularmente y limpia stof den cas
- * Personanan cu asma of alergia mester sigui nan tratamiento y tene nan remedinan cerca
- * Busca conseho medico si sintomanan bira mas fuerte of persisti.

Mayornan mester pone atencion extra na muchanan y personanan mayor cu problema respiratorio.

DVG ta sigui monitor e situacion climatico y su posible impacto riba salud publico.

Comunidad ta wordo conseha pa sigui canalnan oficial di Directie Volksgezondheid

pa informacion y aviso adicional di salud.

Bo Salud, Nos Prioridad

Pa keda semper bon informa:

- Like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba

- Follow nos riba Instagram [directie_volksgezondheid_aruba](#)

- Check Aruba Health App
- Subi nos website [www.dvg.aw](#)

- Yama nos na 5224200
- Mail nos na servicio@dvg.aw

- Check nos WhatsApp Channel

- Join nos WhatsApp Communities <https://chat.whatsapp.com/F7uEhpf8tX-oLf3q91HBr5G>

Laboratorio na Sur Africa lo produci tratamiento nobo di HIV

(AFP)—Un laboratorio Sur Africano lo produci un version geadi salud internacional Unitaids a bisa diamars.

Lenacapavir, desaroyo pa compania farmaceutico Mericano Gilead, ta un tratamiento di HIV inyectable cu mester ser administra apenas dos biaha pa aña.

Segun expertonan, esey ta representa un avance grandi compara cu tratamentonan cu ta rekeri tuma tablet tur dia, specialmente pa hende muher, ken por ser stigmatiza.

Estudionan ta mostra cu le-



nacapavir ta reduci riesgo di transmision di HIV cu 99,9%. "Hunto cu Gilead, nos tin un acuerdo cu gobierno di Sur Africa pa e medicamento aki ser produci na Sur Africa lo

mas pronto posible," director ehecutivo di Unitaids Philippe Duneton a bisa.

Unitaids ta trata pa combati malesa den paisnan pover na

un costo mas abao.

Duneton, papiando na un cumbre economico Franco-Africano na Nairobi, a yama e movida "un stap hopi importante" como cu inversion den produccion regional di medicina den African tabata "absolutamente esencial."

E asunto a bin dilanti durante e pandemia di coronavirus, ora paisnan desaroya mayormente a mantene vacuna pa nan mes. Duneton a conta AFP cu lo finalisa un "acuerdo preliminar" cu Gilead un bes cu identifica laboratorionan Sur Africano pa fabrica un version generico di lenacapavir.

Un yamado pa candidatonan a ser lansa. "Mi tin full confianza den kico ta bay pasa. E lo tuma algun luna di discusion. Nos tin añas ta papiando," el a conta AFP.

Un bes cu scoge laboratorionan, Unitaids ta spera cu produccion lo tuma "un pa dos aña," el a agrega.

"Ora tin tension, competencia of disrupcion den cadena di suministro, ta miho pa tin medicina produci cerca di cas.

"Esey ta berdad tur caminda, como den Europa cu Africa."

Morto causa pa sobredosis ta sigui baha na Merca

(AFP)—Mortonan causa pa sobredosis di droga na Merca a baha na 2025 pa di tres aña consecutivo, datonan nobo a muestra diaranson, marcando progreso continuo den combate contra e crisis di opioide cu pais a confronta pa hopi aña.

Un cantidad calcula di 69,973 hende a muri di sobredosis di droga na 2025, un caida di casi 14 por ciento compara cu e 81,313 morto calcula un aña prome, segun cifranan di e Centro pa Control y Prevencion di Enfermedad (CDC), e agencia di salud principal di Merca.

Mortonan relaciona cu opioidenan — incluyendo fentanilo, e droga sintetico poderoso



y altamente adictivo — a representa 44,564 morto na 2025.

Esaki ta un caida significativo compara cu 2024, ora opioidenan tabata involvi den 55,296 morto.

Pa mas cu 20 aña, Merca a enfrente un crisis severo di salud publico alimenta pa opioidenan sintetico cu a in-

unda henter e pais.

Despues di un aumento alarmante den mortonan — por ehempel na 2022, casi 108,000 morto total pa sobredosis a ser registra — e pais a experiencia caidan consistente, un tendencia confirma pa e ultimo cifranan provisional.

Expertonan di salud publico

ta bisa cu e tendencia positivo por ser atribui na varios factor, incluyendo mihor acceso na naloxone — e antidoto contra sobredosis di opioide conoci como Narcan, cu a bira disponible sin receta for di primavera 2023 — y tambe mihor acceso na tratamiento pa adiccion.

Distribucion di instrumentonan manera stripnan di test usa pa detecta fentanilo den droga ilegal tambe a hunga un rol significativo.

Pero organisacionnan sin fin di lucro manera The Drug Policy Alliance a expresa preocupacion cu recortenan den presupuesto bao presidente Donald Trump por menasa e progreso door di limita recursonan pa servicio di prevencion di adiccion y sobre-

dosis.

E epidemia di opioide na Merca a cuminsa durante añanan 1990, ora companianan farmaceutico a promociona pildo pa dolor cu receta, manera OxyContin, di un forma agresivo.

E ola actual a ser alimenta pa fentanilo fabrica ilegalmente, cual hopi biaha ta mescla cu estimulantenan manera metanfetamina y cocaína.

Mortonan pa sobredosis a subi drasticamente durante pandemia di Covid-19 memey di interrupcionnan den cuidio medico y problemanan creciente di salud mental.

Mas di un miyon Mericano a muri pa sobredosis di droga den e ultimo dos decada.

Corsou ta mantene un mescla balansa entre turismo luhoso y economico

(CuraçaoChronicle) - Corsou ta mantene un di e perfilnan turistico mas balansa den Caribe entre turismo di luho y turismo economico, segun e rapport Caribbean Travel Trends 2026 publica pa Amadeus y Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA).

E rapport a analisa patronnan di biahe den clase premium y economico pa avion den Caribe y a haya cu Corsou ta casi igual na promedio regional den termino di mescla di bishitantenan. Segun e estudio, 7.6 porciento di tur yegada turistico na Caribe awo ta biaha den clase premium di avion. Mientras destinacionnan manera Anguilla,



Saint Barthelemy y Bermuda ta domina segmento di turismo di luho, Corsou a ser identifica como un destino cu un perfil mas balansa cu ta combina tanto demanda

di biahe di luho como economico.

Investigadornan a nota cu e balansa aki por brinda mas resistencia a largo plaso paso-

bra destinacionnan ta menos dependiente di un solo segmento di biahe.

E rapport tambe ta destaca creciente importancia di

bishitantenan Latino Americano den impulsa demanda pa turismo premium den henter Caribe. Demanda for di Latino America a crece cu 24 porciento compara cu aña anterior, mientras cu biahe premium for di Sur America a aumenta cu 117 porciento.

Paisnan manera Peru y Argentina a registra aumento particularmente fuerte den demanda pa biahe premium pa Caribe.

Segun rapport, destinacionnan Caribeño cu logra diversifica nan base di bishitante y adapta na cambionan den patron di biahe lo ta esnan miho posiciona pa keda competitivo den añanan binidero.

Poblacion di Corsou a crece na mas cu 158.000 na 2026

(CuraçaoChronicle) - Bureau Central di Estadistica di Corsou (CBS) a publica cifra demografico nobo cu ta muestra cu e poblacion di Corsou a aumenta cu 1.891 persona entre 1 di januari 2025 y 1 di januari 2026.

Segun e estadisticanan nobo cu a publica, e poblacion total di Corsou tabata 158.006 residente na cuminsamento di 2026.

CBS a splica cu den añanan sin censo, cifranan di poblacion ta ser calcula usando dato di registro civil for di Kranshi, incluyendo nacemento, morto, inmigracion y emigracion. Prome cu e publicacion, e dato ta limpia pa elimina inconsistencia



manera registro dobel y inscripcionnan cu no ta actualisa mas.

E cifranan ta muestra cu migracion a continua di hunga un rol importante den crecemento di poblacion durante 2025. Un total di 5.902 persona a inmigra pa Corsou aña

pasa, mientras 3.487 a emigra for di e isla, resultando den un balansa positivo di migracion di 2.495 persona.

Na mesun momento, cifra di nacemento a continua baha. Segun CBS, 1.029 mucha a nace na 2025, representando 93 nacemento menos cu na

2024. E cifra di nacemento a baha for di 7.2 nacemento pa cada 1.000 habitante na 2024 pa 6,6 na 2025.

Muhenan entre 30 y 34 aña a registra e cantidad mas halto di nacemento compara cu otro categoria di edad. Edad promedio di mayornan a

keda practicamente sin cambio na 29,4 aña.

CBS tambe a reporta cu 1.553 persona a muri na 2025, casi reparti igual entre homber y muhe. E cantidad mas halto di morto a sucede den personanan entre 80 y 84 aña.

Mortalidad infantil a subi un tiki na 11,7 morto pa cada 1.000 nacemento bibo, compara cu 11,6 na 2024.

E estadisticanan ta ofrece un bista actualisa di situacion demografico den un momento unda Corsou ta continua enfrente discusionnan tocante migracion, envehecemento, necesidad pa cuido medico, vivienda y planificacion economico a largo plaso.

Prome minister Pisas ta ricibi bishita di prome minister Hulandes como un momento importante pa Corsou

(CuraçaoChronicle) - Prome Minister Gilmar Pisas a describi e bishita binidero di prome minister Hulandes na Corsou como un momento importante y historico pa e isla y pa relacionnan den Reino Hulandes.

Den un publicacion prome cu e bishita, Pisas a bisa cu presencia di e prome minister Hulandes na Corsou ta muestra "atencion completo" pa e pais den Reino y ta reflega importancia di fortalece cooperacion na un nivel mas halto den Reino. Segun Pisas, ta spera cu e bishita lo inclui



discusionnan importante enfoca riba bienestar y desaroyo futuro di Corsou y su pueblo. E prome minister a enfatisa

importancia di mantene un dialogo respetuoso y constructivo entre Corsou y Hulanda, bisando cu Corsou

ta acerca e relacion cu disposicion, dignidad y respet mutuo. Durante su comentario, Pisas tambe a referi na e spirito y identidad local di Corsou, destacando expresionnan y frase cultural cu ta simbolisa calor, unidad y optimismo entre e poblacion.

El a conecta e mesun spirito ey na entusiasmo nacional rond di clasificacion historico di Corsou pa Mundial FIFA 2026, referiendo na movimiento futbolistico "Blue Wave" di e isla, cu a uni hopi residente den e ultimo lunanan. Pisas a sugeri cu e atmosfera rond di e bishita di e

prome minister Hulandes ta coincide cu un periodo mas amplio di orguyo y optimismo riba e isla.

E bishita ta bin den un momento unda Corsou y Hulanda ta tratando varios asunto importante, incluyendo cooperacion economico, seguridad regional, gobernacion, energia y futuro relacionnan den Reino. Observadornan politico ta mira e biahe como parti di un esfuerzo mas amplio pa fortalece conexon entre Den Haag y e paisnan Caribeño di Reino entre cambionan geopolitico y economico den e region.

Mucha homber di 7 aña maltrata y mucha muhe di 6 aña den coma induci despues di abuso

(NLTimes) – Dos mama den un relacion romantico ta bao di investigacion criminal pa abuso sistematico di nan yiunan — e yiu muhe di 6 aña di un y e yiu homber di 7 aña di e otro, segun DVHN a reporta. E mucha muhe di 6 aña a ser maltrata asina grave cu el a ser hospitalisa dos biaha. Na comienso di februari, el a ser poni den un coma induci y conecta na un mashin pa hala rosea.

Segun documentonan di corte di un hues di mucha na Corte di Distrito Noord-Nederland, e abusanon a inclui batimento ripiti, scop, ceramento prolonga den un cuarto di castigo den kelder, y obliga e mucha muhe pa come su propio sacamento. Hopi di e actonan aki a ser graba. E hues a describi e caso como “abuso di mucha hopi serio y organisa” y “practicanan deshumanisante di alimentacion y castigo.”

E mucha muhe di 6 aña a ser bati, geskop, nan a dal e cu un palo di basora, y tabata neng’e cuminda como castigo. El a ser cera den e kelder pa periodonan largo, cu su mannan mara na kabelnan conecta na tubonan na un altura cu no tabata permitie sinta. Tambe el a ser sometí na baño di awa friu pa periodonan prolonga — tin biaha cu paña bisti, tin biaha sunu — asina grave cu su mama a declara den corte cu tin momentonan el a pensa cu su “yiu lo a muri.”

Tur dos muhe a perde provisionalmente nan autoridad di mayor. E muchanan a ser poni bao di voogd temporal di dos organisacion certificada: Jeugdbescherming Noord y William Schrikker Stichting Jeugdbescherming.

Prome cu un cena di Pasco na scol, e mucha muhe severamente malnutri a ser obliga pa come varios tayo di cereal Brinta. Ora el a saca, el a ser forsa pa come e sacamento for di vloer y despues participa den e cena sin cam-



bia su paña. E abuso a resulta den perdida extremo di peso, deshidratacion, problema di cuero, un infeccion di blaas y daño dental serio.

Personal di scol a expresa preocupacion pa prome biaha na maart di aña pasa despues di a nota heridanan na su cara, cansancio extremo y señalnan di hamber. Na november, el a yega scol cu un herida na su cabes despues di cu nan a dal e cu un palo di basora. Na comienso di februari, despues di saca repetidamente na scol, el a perde conocimiento y a ser hiba urgentemente pa cuidio intensivo.

E mucha homber di 7 aña, yiu di e otro muhe, tambe a ser bati y cera den kelder, specialmente ora cu e tabata contesta back. E tabata testigo di gran parti di e maltrato contra e mucha muhe.

Mama di e mucha muhe a admiti den corte di mucha cu el a abusa di su yiu, pero el a bisa cu el a actua bao di presion di su pareha.

El a afirma cu e pareha a eherce control extremo riba su bida, incluyendo acceso na su e-mail, cuentanan di banco y software di rastreo di telefon. Segun documentonan di corte, e pareha a transferi sumanan significante di placa pa su mes y pa otronan.

E mama a bisa tambe cu ora el a nenga e orden di su pareha pa corta parti di horeanan di

su yiu muhe, el a ser obliga pa kima su propio cabey cu candela como castigo.

Conseho pa Proteccion di

Mucha a pidi pa kita e mucha homber di 7 aña inmediatamente for di cuidio di su mama.

Jeugdbescherming Noord a haya voogd provisional di e mucha homber.

E caso ta recorda e abuso i 2023 di un mucha muhe di 11 aña na Vlaardingen na man di su mayornan do criansa, kende a sufri daño cerebral y tambe a keda den coma despues di e abuso y ceramento den un caha.

E mayornan di criansa den e caso ey a ser condena na ocho aña di prison na november 2025.

Ministerio Publico a confirma e investigacion pero no kier a duna mas detaye. Un vocero a bisa: “Polis y OM ta trahando riba e caso, y nos lo laga esey asina pa awor.”

MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas, bo por gana e jackpot di

AFL 1.425.000,-

Con?  **Afl 5**

Afl. 250.000,-

ARUBA 1987 FLORIN

ARUBA 1987 FLORIN

Extra!

Afl. 1.175.000,-

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com



FIND US ON

BONDIA
ARUBA

www.bondia.com

ALSO AVAILABLE ON

f i d x

Cuba ta pidi Merca pa elimina blokeo despues di oferta di ayudo

(AFP) – Merca lo mester elimina su blokeo riba Cuba en bes di ofrece ayudo na e isla, segun presidente Miguel Diaz-Canel a bisa diahuebs, mientras e pais ta sufri di blackout empeorando.

Crisis di energia na Cuba a profundisa desde januari, tempo cu Merca a impone un blokeo di petroleo riba e isla comunista di mas di 9,6 milyon persona.

Apenas un tanker di petroleo Ruso a logra drenta desde esey, y interrupcion di coriente y escasez di suministro a bira normal, cu oficialnan Cubano bisando cu e reserva di petroleo di e pais a caba.

Secretario di Estado Mericano, Marco Rubio a renoba un oferta di \$100 milyon den ayudo bao condicion cu Iglesia Catolico mester distribui e asistencia, evadiendo gobierno.

Den un post riba X, Diaz-Canel a urgi Merca pa na su lugar, elimina su blokeo.

“Por alivia e daño di un manera hopi mas simpel y facil door di elimina y suavisa e blokeo, ya cu ta conoci cu e situacion humanitario ta calcula friamente y induci,” el a bisa.



Pero su Washington muestra “berdadero disponibilidad” pa duna ayudo, el a agrega, “e no ta bay haya ningun obstaculo ni ingratitud for di Cuba.”

‘Cende luz!’

Oriente di Cuba diahuebs a keda hundi den scuridad pa e blackout mas recien afectando henter e pais, cu coriente back den algun area mas laat e mesun dia.

Reserva di petroleo manda pa Rusia awo a “caba”, minister

di Energia, Vicente de la O Levy a bisa television estatal diaranson, describiendo e situacion como “hopi tenso.” “Calor ta keda aumenta, y e impacto di e blokeo en berdad ta causando nos daño significativo... pasobra ainda nos no ta ricibiendo combustible.”

E crisis di energia a genera protesta na e isla.

Hende a cuminsa bati riba wea y panchi diaranson anochi den barionan na e capital,

segun relatonan compila pa AFP. “Cende Luz!” residen-tenan di Playa tabata grita, den parti occidental di e pais.

Datonan compila pa AFP ta muestra blackout prolonga y deficit record den generacion di coriente den dianoan recien – 65 porciento di teritorio Cubano a sufri blackout simultaneo diahuebs.

Interrupcion di coriente pa mas di 19 ora pa dia a dal La Habana, mientras na varios provincia, blackout ta dura di-

anan largo. Presidente Mericano, Donald Trump – kende desde comienso di aña a baha e lider isquierdista di Venezuela, pero tabatin menos exito den guerra contra Iran – a aludi cu Cuba por ta e proximo y cu Merca lo por tuma over e isla. “E ta un economia kibra, no funcional, y ta imposible pa cambi’e. Mi ta desea cu e lo tabata diferente,” Rubio a bisa Fox News. “Mi no ta kere nos ta bay logra cambia e trayectoria di Cuba tanten e hendenan aki ta a cargo.”

Ecuador ta captura lider di Quito di gang di droga Los Lobos



(AFP) – Polis Ecuatoriano ayera a captura un lider di e gang poderoso di trafico

di droga Los Lobos den un operacion observa pa AFP.

Presidente Daniel Noboa, un di e aliadonan mas fuerte di presidente Mericano, Don-

ald Trump riba e continente, a duna prioridad na combati traficadornan di cocaina desde cu el a asumi poder na 2023.

El a desplega soldad riba caya y den prison, a lansa accion dramatico contra teritori- onan di droga, y a declara estadonan di emergencia frecuente – medidanan cu a ricibi critica pisa di gruponan di derecho humano.

Minister di Interior, John Reimberg a lidera e operacion ayera pa captura Eduardo Gomez, den cual a tene accion na 22 sitio y a aresta 15 persona.

Decenas di agente di polis elite a move door di cayanan desierto den sur di Quito prome cu aresta Gomez den un cas.

“E ta un di e criminalnan mas peligroso cu nos tin aki den ciudad di Quito,” segun Reimberg, kende tabata bisti un bulletproof vest, a bisa reporteronan.

Vincula na Cartel Jalisco Nueva Generacion y gabando di miles di miembro na Ecuador, Los Lobos ta un di e “organizacionnan criminal mas poderoso y innovativo” di e pais, segun grupo no-gubernamental, Insight Crime.

A aresta Gomez hunto cu su pareha, kende autoridadnan ta bisa tabata mancha logistica pa actividadnan incluyendo trafico di droga, extorsion, secuestro y mineria ilegal di oro.

Alrededor di 70 porciento di e droga produci pa Colombia y Peru, e prome y di dos productor di cocaina mas grandi na mundo, respectivamente, ta ser transporta door di Ecuador.

A pesar di e politicanan cu man duro di Noboa, homicidio na Ecuador a aumenta, alcansando mas di 9.200 morto violento aña pasa, un cantidad record.

Jamaica: Tufton ta move pa fortalece operacionnan financiero den sector di salud publico

(Jamaica Observer) – Minister di Salud y Bienestar, Dr. Christopher Tufton, a anuncia un represion amplio di responsabilidad den henter e sistema di salud publico di Jamaica, y a adverti cu autoridadnan regional di salud, directiva y institucionnan publico lo enfrente sancionnan pa mal maneho financiero, infraccionnan den proceso di compra y fayonan cronico den reportahe.



Durante su contribucion na e Debate Sectoral 2026/27 den Camara di Representanten, Tufton a presenta un cuadro nobo di responsabilidad cu, segun e, ta enfoca riba fortalecimiento di supervision den henter e sector di salud despues di lunanan di preocupacion publico rond di asuntonan di gobernacion na varios institucion estatal, specialmente e Hospital Universitario di West Indies.

Di acuerdo cu Tufton, e cuadro nobo lo ser introduci pronto y lo enfoca riba debilidadnan cu a dura hopi tempo den compra, reportahe financiero, auditoria interno y supervision di gobernacion.

“Nos ta completamente con-

sciente di e separacion constitucional entre politica, administracion y operacion, y di e rol estatutario di directivanan bao di e Ley di Maneho y Responsabilidad di Institucionnan Publico (PPMA).

Den e siguiente 12 pa 18 luna, nos lo move pa establece sistemanan interno pa atende varios area caminda nos ta mira deficiencianan. Algun reglanan ya ta existi, pero mester ser aplica di forma mas fuerte.

Tambe lo tin fechanan limite y un nivel apropiado di sancion pa incumplimento,” Tufton a bisa.

Entre e cambionan mas inmediato anuncia, tin un exi-

gencia pa autoridadnan regional di salud mehora nan reportahe financiero.

“Tur autoridad regional di salud lo mester entrega nan estadonan financiero y relacionan na Parlamento completamente na regla den e siguiente 12 luna. Directiva y directornan regional lo ser haci directamente responsable pa e entrega aki,” Tufton a declara.

E minister tambe a indica cu lo tin control mas severo riba consehonan profesional cu ta opera den sector di salud.

“Consehonan profesional di salud, hopi di nan cu actualmente ta seriamente atrasa, lo mester presenta plannan

di accion pa regularisa nan reportahe financiero y limpia por lo menos 10% di nan atraso pendiente den e mesun periodo,” e minister a bisa.

Tufton tambe a adverti cu gobierno lo move agresivamente pa fortalece e controlnan di compra, specialmente rond di uso di contrato directo, algo cu rípidamente a haya critica di instancianan di supervision incluyendo e Departamento di Contraloria General.

“E dependencia excesivo riba contrato directo ta presenta un riesgo serio di gobernacion. P’esey, cuminsando dialuna 1 di juni 2026, y pa un periodo di 12 luna, tur contrato directo ariba e limite estatutario — cu excepcion di e Fondo Nacional di Salud — lo rekeri validacion independiente.”

E minister di salud tambe a anuncia loke el a describi como un “maneho di cero tolerancia” pa infraccionnan den compra y pa mal uso di deducccionnan legal.

“Directivanan lo mester aproba plannan di compra certifica, no lo permiti ningun compromiso financiero pafo di e plannan aproba, y

un maneho di cero tolerancia lo ser aplica pa incumplimento cu e plataforma electronico di compra di Gobierno di Jamaica, cu consecuencia inmediato pa infraccionnan.

Tocante mal uso estatutario, declaracionnan di impuesto riba entrada y deducccionnan di NHT (National Housing Trust) usa pa financia operacionnan ta ilegal y inaceptabel. For di dialuna 1 di juni 2026, e maneho di cero tolerancia lo drenta na vigor,” Tufton a bisa.

E medidanan nobo di responsabilidad lo aplica tambe na personal y maneho di rindimento den henter e sistema di salud.

Tufton a bisa cu tur institucion lo mester haci transicion completo pa e sistema di maneho y evaluacion di rindimento di gobierno den e siguiente aña, mientras cu vacaturanan den autoridadnan regional di salud tambe mester ser yena den e plasonan stipula.

E minister di salud tambe a anuncia un aumento den supervision central di auditorianan interno y operacionnan di gobernacion den institucionnan di salud publico.

Republica Dominicana y Guyana ta firma contrato pa exploracion di petroleo na Guyana

(DiarioLibre) – Gobierno di Republica Dominicana y Guyana a firma un contrato importante pa exploracion, desaroyo y eventual produccion di petroleo of gas natural den e bloke di Berbice riba tera, situa den territorio di Guyana. E paso aki ta parti di un aliansa strategico cu tin como meta fortalece seguridad energetico y cooperacion bilateral entre e dos paisnan.

E acuerdo a ser firma cu participacion di Refineria Dominicana di Petroleo (Refidomsa), e entidad cu lo representa e Estado Dominicano den e proyecto, mientras cu e licencia di exploracion lo ser otorga oficialmente pa Gobierno di Guyana.

Di acuerdo cu documentacion di e proyecto, e modelo cu a ser aproba ta garantiza

Republica Dominicana un participacion di 10% den e bloke petrolero sin mester di haci inversion di capital, danki na e esfuersonan bilateral lidera pa presidente Luis Abinader y su colega di Guyana, presidente Mohamed Irfaan Ali.

Si e exploracion resulta exitoso, Republica Dominicana lo tin acceso na petroleo crudo of gas natural bao di condicionnan preferencial, loke ta representa beneficio strategico y economico pa e pais.

E proceso aki a sali for di e Memorandum di Comprometimento (MoU) cu a ser firma dia 8 di augustus 2023 entre e dos gobiernonan, cu tabata enfoca riba e posibilidad di participacion Dominicano den proyectonan petrolero na Guyana.

Despues di e acuerdo ey, a forma un grupo di trabao



binacional pa facilita e obtencion di derechonan di exploracion y explotacion den e bloke di Berbice.

Durante e firma oficial, e mandatario a ser acompaña pa e minister di Energia y Mina, Joel Santos, y e presidente di Refidomsa, Samuel Pereyra, mescos cu e embahador Dominicano na Guyana, Ernesto Torres Pereyra.

Como parti di e siguimento

di e iniciativa aki, e presidente Dominicano a nombra Tulio Rodríguez como comisario pa conseha y vigila e relacionnan entre Republica Dominicana y Guyana den loke ta trata seguridad di energia y cuminda.

Como resultado di e fortalecimiento di cooperacion bilateral entre Republica Dominicana y Guyana, ambos pais a experimenta un crecimiento sosteni den comercio

y inversion, consolidando un relacion strategico cada biaha mas amplio den asunto energetico y economico.

E relacion mas estrecho aki tambe a stimula e evaluacion di proyectonan conhunto nobo y di gran alcance, incluyendo e posible construccion di un refineria di petroleo y un compleho petrokimico. E iniciativanan aki ta refleha e interes mutuo pa profundisa integracion productivo y seguridad energetico regional.

E documentacion tecnico di e proyecto a ser entrega formalmente na e ministerio di Recursionan Natural di Guyana dia 2 di februari 2026 pa medio di e Embahada Dominicana na Guyana, cuminsando e proceso di revision y negociacion pa e contrato petrolero, cu lo ser firma e siman aki.



\$20,000

Queen's Fortune

MAY 1 - 30, 2026

WEEKLY CASH PRIZES!

DRAWINGS ON SATURDAYS STARTING AT 9:30PM

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Intermediario di droga di Matthew Perry condena pa dos aña den prison

(AFP)—Un intermediario cu a yuda suministra e droganan cu a mata actor di “Friends” Matthew Perry a ser condena na California diaranson.

Erik Fleming, un consehero certifica di droga, a bira e di cuarto di cinco hende pa ser condena den conexion cu e morto di e strea Canades, ken a ser haya sin reaccion den e jacuzzi na su cas na Los Angeles na 2023.

Fleming, 56 aña, a ricibi orden pa cumpli dos aña den prison federal, cu tres aña adicional bao supervision despues cu el a admiti di conspiracion pa distribui ketamina y distribucion di ketamina cu a resulta den morto.

“Tabatin evidencia contundente cu señor Fleming a suministra e droganan cu a causa e morto di señor Perry,” asistente fiscal federal Ian Yanniello a bisa corte na Los Angeles.

Luna pasa un muher Britanico-Mericano cu tabata



conoci como “The Ketamine Queen,” cu a presenta su mes como dealer di e strea, a ser condena pa 15 aña.

Jasveen Sangha tabata mancha un imperio di droga for di su apartamento luhoso na Los Angeles, unda cu e tabata distribui narcoticonan na clientenan rico den capital di entretenimento di Merca.

Sangha a traha hunto cu

Fleming pa bende 51 frasco di ketamina na e asistente personal cu tabata biba cu Perry, Kenneth Iwamasa.

Iwamasa repetidamente a inyecta Perry cu e ketamina cu Sangha a suministra, incluyendo riba 28 di october 2023, ora el a administra por lo menos tres inyeccion di e droga di Sangha, cual a mata e actor. Ta anticipa cu Iwamasa lo ser condena e luna aki.

Dos doctor cu a beneficia financieramente di Perry su adiccion tambe a ser condena, incluyendo un cu a comenta: “Mi ta puntra mi mes con hopi e idiota aki lo paga.”

Den un carta largo manda corte prome cu su condena, Fleming a reconoce su berguensa riba su rol den morto di Perry.

“Como un consehero certifi-

ca di droga y adiccion, mi tabata sa cu tabata ilegal y malo pa distribui droganan di mercado preto,” el a skirbi den e carta di seis pagina.

“Mi a topa Matt algun biaha y mi tabata sa di su luchanan cu abuso di substancia. Mi nunca mester a acepta pa busca ketamina pa Matt.”

Fleming a agrega cu e ta “berdaderamente arepentí” y “profundamente bergonsa.”

Perry, 54 aña, a lucha publicamente pa decadas cu adiccionnan, pero na momento di su morto coleganan tabata pensa cu e tabata superando su demoñonan.

E actor tabata usando ketamina como parti di un terapia supervisa pa depresion.

Pero fiscalnan ta bisa cu pa fin di 2023 el a bira adicto na e substancia, cu ta ser usa como anestesia pero cu tambe tin efecto psicodelico y ta un droga popular den fiestan.

U2 ta sorprende fanaticonan na Ciudad di Mexico pa filma video musical

(AFP)—Leyendanan Irlandes di U2 a sorprende localnan y turista den centro historico di Ciudad di Mexico diaranson mientras e cuarteto tabata filmando un video musical pa nan proximo single.

E banda di rock, lidera pa Bono, a subi riba un truck rustico di cual su windshield cu tabata bisa “Street of Dreams” na Spaño, e nomber di nan cancion nobo.

Yobida fuerte cu a cay riba capital Mexicano diamars a causa daño na un generator usa pa e grabacion y a forsa e musiconan pa core busca refugio den un cas cercano.

“Lamper y yobida a dañe e generator pa e grabacion di pelicula, loke a haci un bisña sorprendi pero hospitalario



laga e miembronan di U2 drenta su apartamento durante ora di cena y subi na su balcon,” e banda a publica riba Instagram.

Un video a mostra e grupo dunando un presentacion improvisa for di e balcon bao di yobida cayendo fuertemente, pa alegria di e multi-

tud cu poncho di plastic abao.

Algun fanático a ser yama anticipadamente via red social pa participa como extra den e video musical, mientras otro a yega na ultimo momento pa purba mira e streanan famoso.

“Haya un firma di nan ta tre-



mendo,” fanático di 48 aña “Tete” Urban a bisa AFP, mustrandorguyosamente su guitarra firma pa The Edge. “Pa mi esaki ta oro puro.”

Alcalde di Ciudad di Mexico Clara Brugada a reuni cu e banda diaranson y a publica riba X: “Den nomber di amor, mi a saluda Bono, The

Edge, Adam Clayton y Larry Mullen Jr.”

E tambe a comparti un video unda e ta invita e grupo pa presenta na Zocalo, e plaza principal di e capital, cu a ricibi leyendanan manera Paul McCartney y Roger Waters.



(AFP)—Madonna, Shakira y superstrea di K-pop BTS lo encabesa un show di half-time estilo Super Bowl durante final di Mundial dia 19 di juli na MetLife Stadium na New Jersey, FIFA a bisa diahuebs.

Chris Martin di Coldplay ta curando e show, cual ta un prome pa un final di Mundial di futbol pero cu a crea preocupacion riba cuanto tempo

half-time lo dura.

E Mundial mas grandi den historia, cu 48 equipo, lo cuminsa dia 11 di juni na Merca, Canada y Mexico.

Presidente di FIFA Gianni Infantino a anuncia na maart aña pasa cu lo tin “e prome show di half-time den historia di un final di Mundial FIFA”.

E tempo ey e no a bisa ken lo

Madonna, Shakira y BTS lo encabesa prome show di half-time durante final di Mundial

presenta of cuanto tempo e show lo dura.

“Esaki lo ta un momento historico pa Mundial FIFA y un show digno di e evento deportivo mas grandi na mundo,” el a bisa riba Instagram.

E movimiento ta sigui e show cu a tuma luga durante final di Copa America 2024 na Miami, ora strea Colombiano Shakira a presenta durante half-time na Hard Rock Stadium.

Tambe tabatin un show di half-time durante final di Mundial di Club FIFA aña pasa, tambe na MetLife Stadium, cu a haci e pausa pasa e 15 minuut regular.

Infantino a agrega cu FIFA tambe ta planeando pa “tuma control” di Times Square na New York durante fin di si-

man di final di Mundial.

E extravaganza di half-time lo sostiene FIFA Global Citizen Education Fund, un iniciativa cu ta trahando pa recauda \$100 miyon pa muchanan rond mundo durante Mundial.

Shakira a duna un adelanto di e canto oficial nobo pa Mundial siman pasa, lasando un video corto di e cancion filma na e iconico stadion Maracana di Brasil.

E cantante — ken tambe a crea himno di Mundial 2010 “Waka Waka” — a anuncia e cancion, titula “Dai Dai,” den un post riba su cuenta di Instagram.

Den e video di 67 seconde, Shakira ta aparece riba veld di Maracana na Rio de Ja-

neiro, unda el a presenta den un concierto gratis na Copacabana dilanti dos miyon hende.

Teniendo e “Trionda,” e bala oficial di Mundial 2026, Shakira a canta parti di e cancion den Ingles, hunto cu bailarinan bistiendo colornan di equiponan incluyendo Merca y Colombia.

E cancion a ser produci hunto cu artista Nigeriano Burna Boy y a ser oficialmente lansa diahuebs. E clip, tambe comparti pa e cuenta oficial di FIFA World Cup, ta caba cu e mensahe: “Nos ta cla!”

Shakira tin un relacion largo cu Mundial, presentando durante finalnan di Mundial 2006 y 2014 ademas di produci “Waka Waka” pa e torneo di 2010.

Reina Margrethe di Dinamarca hospitalisa pa dolor di pecho

(AFP)—Reina Margrethe di Dinamarca, 86 aña, cu a abdica na 2024, a ser hospitalisa pa motibo di dolor di pecho, Cas Real di Dinamarca a bisa diahuebs.

E reina a ser admiti na Rigshospitalet — e hospital principal di Copenhagen — “awe atardi pa motibo di angina,” e corte a bisa den un declaracion.

E lo keda hospitalisa durante fin di siman pa observacion y examen adicional, e corte a agrega.

“Su Mahestad ta cansa, pero tin bon animo,” e declaracion a bisa.

Margrethe, ken a cumpli 86 aña dia 16 di april, a asisti na e di 80 cumpleaños di Rey Carl XVI Gustaf di Suecia na cuminsamento di mei.

E ex-soberano a reina den e pais Scandinavico pa 52 aña prome cu el a pasa e trono na su yiu mayor Frederik na januari 2024.

Hopi popular entre Danesnan pa modernisa e monarkia subtilmente, Margrethe a enfrenta varios problema di salud den e ultimo añanan.

Durante hopi tempo el a priminti pa nunca abdica, pero



un operacion grandi na lomba na 2023 a pon’e cambia di opinion.

Margrethe tin un gran interes den arte.

Como diseñador, el a gana un premio di pelicula Hulandes pa mihor vestuario na 2024 y a traduci “All Men Are Mortal” di Simone de Beauvoir bao di un pseudonimo hunto cu su difunto esposo, Prins Consorte Henrik.

Tambe el a ilustra varios buki, incluyendo “The Lord of the Rings” di J.R.R. Tolkien.

EVENTO GRATIS!

Ban papia di Incontinencia

Prime Home Care Services ta invita tur asegurado di AZV cu ta uza material di incontinencia y publico general pa un anochi informativo.

Representantenan di Hartmann y productonan di Molicare di Hulanda hunto cu e team di Prime Home Care Services lo ta presente pa brinda informacion y contesta cualkier pregunta cu bo por tin.

EVENTO 1
19 Mei 2026
6:00 PM – 8:00 PM
MFA Paradera

EVENTO 2
26 Mei 2026
6:00 PM – 8:00 PM
MFA Savaneta

Sinner ta kibra record di victoria consecutivo den Masters 1000 na Italian Open, Gauff den final

(AFP)—Jannik Sinner a yega semifinal di Italian Open diahuebs despues di vence Andrey Rublev y establece un record nobo di victorianan consecutivo den torneo Masters 1000.

Otro victoria den setnan directo, e biaha aki 6-2, 6-4 contra Rublev, a move Sinner te 32 victoria consecutivo den eventonan di rango mas halto di ATP, un mas cu e record anteriormente estableci pa Novak Djokovic na 2011.

“Mi no ta hunga pa recordnan, mi ta hunga simplemente pa mi propio historia,” Sinner a bisa riba cancha.

“Na mesun momento, esaki ta nifica hopi pa mi, pero mañan ta otro dia, otro oponente y un oponente diferente.”

Rublev tabata e prome oponente sembra cu Sinner a enfrente den e torneo di e aña aki na Roma y e number uno mundial a haci su trabao cortico dilanti un publico contento riba cancha central.

Diahuebs, Sinner por enfrente Daniil Medvedev, ganador di titulo na 2023 na Foro



Italico, cu e number shete sembra enfrentando lucky loser Martin Landaluce den e prome partido di sesion anochi, cual ta programa pa cuminsa 17:00 GMT.

Sinner ta parece casi invencible actualmente y cu su gran rival Carlos Alcaraz lesiona, e ta e gran faborito pa bira e prome Italiano pa gana titulo di Roma den cinco decada, cu un posible Grand Slam di carera riba carta na French Open.

Rublev a ofrece poco resistencia, cu e Ruso perdiendo su propio serve den e prome game di ambos set pa duna

Sinner un gran bentaha, y cometiendo 28 eror no forsa den 18 game.

Sinner entretanto a muestra algun momento di su mihor prestacion den tennis pero tambe a cuminsa muestra cansa na final di e partido, claramente tocando su musculo prome cu lansa un serve pa gana e partido.

“Mi ta cuminsa sinti cu mi a hunga hopi, pues mi mester recupera lo mas hopi posible pasobra mañan lo ta hopi dificil,” Sinner despues a bisa reporteronan.

“Con cu e cana e lo ta un

victoria pa mi, si mi gana, great, pero aunke cosnan no bay bon ta OK pasobra mi lo tin algun dia mas pa prepara pa Paris cual ta mi obhetivo principal e aña aki.”

Gauff den final

Coco Gauff a sigui Sinner pa yega final di Roma pa segundo aña consecutivo despues di vence veterano Sorana Cirstea 6-4, 6-3.

E superstrea Mericano a lucha riba cancha di klei e temporada aki, cu un eliminacion den ronda di 16 na Madrid Open despues di un desempeño desapuntante te cuarto-final na Stuttgart.

Pero el a controla Rumano Cirstea — ken ta programa pa retira fin di aña — profesionalmente mientras solo di primavera a sali riba cancha central, yuda pa un mehoracion notable den su serve frecuentemente iregular.

E atleta di 24 aña a haci apenas un double fault y a logra 79 porciento di su prome serve den wega, y a muestra un figura cu confiansa riba cancha prome cu un posible bataya pa e titulo cu un Iga

Swiatek revitalisa.

Gauff a perde contra Jasmine Paolini durante e final di aña pasa pero por haci miho e bi-aha aki prome cu defende su titulo na Roland Garros.

Swiatek lo purba yega su prome final di aña ora e enfrente Elina Svitolina den e ultimo partido di dia riba cancha central.

Un campeon di seis Grand Slam, Swiatek no tabata den bon forma riba cancha di klei desde cu el a gana e ultimo di su cuatro titulo di French Open dos aña pasa, pero el a bolbe den su mihor forma na Roma.

Desde cu el a lucha den su victoria di segunda ronda contra Caty McNally, Swiatek a perde apenas shete game den tres partido y ta parece di bolbe na su mihor nivel riba su superficie prefera.

Swiatek recientemente a agrega Francisco Roig, e entrenador di icono masculino Rafael Nadal, despues di un comienso di temporada dificil.

Un di cada cuater wega di Mundial ta enfrenta riesgo di calor extremo, segun cientificonan

(AFP)—Un di cada cuatro wega di Mundial 2026 por tuma lugar den condicionnan hopi calor, pasobra cambio climatico a aumenta e riesgo di calor extremo na Norte America desde cu Merca a organisa e torneo na 1994, investigadornan a adverti diahuebs.

Preocupacion riba calor caba a haci FIFA obliga pausa di refrescamento durante cada mitad di weganan di Mundial cu lo tuma lugar entre 11 di juni y 19 di juli den 16 stadion na Merca, Mexico y Canada.

“Hungador y fanaticonan ta enfrenta un riesgo mucho mas halto di calor intenso y humedad durante Mundial 2026 compara cu e torneo di 1994 den e mesun continente,” World Weather Attribution, un red di cientificonan di clima, a bisa den un declaracion.

Analisis cientifico di WWA ta calcula cu 26 di e 104



partido por ser hunga den condicionnan cu ta yega por lo menos 26C Wet Bulb Globe Temperature (WBGT) — un indice cu ta midi con efectivo e curpa humano por fria su mes bao calor, humedad, solo y biento.

Na 26C WBGT, union internacional di futbolista FIF-PRO ta recomenda pausa di refrescamento, pasobra tension di calor ta bira un riesgo real pa hungadornan.

Di e 26 partido ey, 17 lo ser hunga den stadion cu sistema di friamento, reduciendo riesgonan pa hungadornan y fanaticonan.

Durante Mundial 1994 organisa pa Merca, 21 wega lo por a yega e mesun nivel di calor, segun WWA.

Ta anticipa cu cinco wega lo ser hunga den condicionnan di 28C WBGT of mas halto, un nivel cu FIF-

PRO ta bisa mester conduci na retraso of pospone-mento di partidonan te ora condicionnan ta mas sigur pa hungador y fanaticonan.

E riesgo ey a casi duplica compara cu Mundial 1994.

“Esaki ta peligroso pa hungadornan, pero naturalmente tambe pa fanaticonan cu por warda pafo y nan ta aun mas na riesgo pasobra nan no lo por haya mesun hopi cuido,”

Friederike Otto, co-fundador di WWA y profesor di ciencia climatico na Imperial College London, a bisa.

Tres di e 16 stadion — na Dallas, Houston y Atlanta — tin airco.

Pero mas cu un tercera parti di e weganan cu tin un posibilidad di un den dies pa pasa 26C lo tuma lugar den stadion sin airco.

E final, cu lo tuma luga dia 19 di juli na MetLife Stadium na New Jersey, tin un posibilidad di un den ocho pa mira condicionnan di 26C WBGT y un riesgo di 2,7 porciento di 28C, segun WWA.

“Cu e final di Mundial mes — un di e ocasionnan deportivo mas grandi na planeta — ta enfrenta un riesgo significativo di tuma luga den calor di ‘nivel di cancelacion’ mester ta un yamada di atencion pa FIFA y fanaticonan,” Otto a bisa.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Merca ta relaha bono di visa pa fanaticonan di Mundial

(AFP)—Merca a bisa di aranson cu e lo facilita su sistema di pidi pago di bono pa solicitantenan di visa pa cierto fanatico cu kier bishita pa Mundial.

Bao di un di e hopi iniciativa di presidente Donald Trump pa combati migracion, Merca a cuminsa pidi personanan for di 50 pais den desaroyo pa paga entre \$5.000 y \$15.000 pa un visa Mericano, cu lo ser reembolsa despues cu nan bolbe cas.

Departamento di Estado a bisa cu e lo elimina e bononan pa miembronan di ekiponan cu ta competi den partidonan di Mundial na Merca, y tambe pa fanaticonan for di paisnan participante cu tin entrada caba y cu a registra den un sistema prioritario crea pa visa.

“Nos ta keda comprometi na fortalece prioridadnan di seguridad nacional di Merca



mientras facilitando bishita legitimo pa e proximo torneo di Mundial,” Mora Namdar, secretaria asistente di estado pa asuntonan consular, a bisa.

El a bisa cu e administracion di Trump kier organisa “e Mundial FIFA mas grandi y miho den historia.”

“E anuncio di awe for di

Departamento di Estado di Merca ta muestra atrobe nos colaboracion continuo cu gobierno di Merca y e White House Task Force pa Mundial FIFA pa entrega un evento global exitoso, record y inolvidable,” un vocero di FIFA a bisa den un declaracion.

Cinco pais cu a clasifica pa Mundial ta entre esnan di

cual su ciudadanonan mes- ter paga bono di visa: Algeria, Cabo Verde, Costa di Marfil, Senegal y Tunez.

Por lo menos dos otro pais cu a clasifica pa e torneo di futbol a mira prohibicion casi completo pa entrada na Merca bao di Trump: Haiti, e pais mas pover den Hemisferio Occidental, y Iran, cual

Merca y Israel a ataca dia 28 di februari.

Administracion di Trump tambe a amplia fuertemente e control pa bishitantenan for di paisnan Occidental amigo, exigiendo nan pa duna acceso pa gobierno Mericano revisa nan publicacionnan riba red social.

Un estudio di Mendoza Law Firm a descubri cu Haiti por hunga su partidonan cu practicamente ningun fanatico bishitando for di e pais pa motibo di e restriccionnan.

E estudio a bisa cu den e cinco paisnan clasifica afecta pa e bononan di visa, \$15.000 ta equivalente na promedio di tres aña di entrada.

Mundial, cu ta cuminsa 11 di juni, lo ser organisa pa Canada, Mexico y Merca.

Real Madrid ta cuminsa proceso electoral presidencial

(AFP)—Real Madrid oficialmente a cuminsa su proceso electoral diahuebs, despues cu presidente Florentino Perez a anuncia su decision pa convoca eleccionnan, den cual e lo presenta su candidatura.

Tin un bentana di 10 dia, te 23 di mei, pa presenta candidatura, Madrid a bisa den un declaracion.

Entre e rekisitonan pa bira candidato ta cu e persona mester ta miembro di e club pa 20 aña y ofrece un garantia di 187 miyon euro (\$219 miyon), equivalente na 15 por ciento di presupuesto anual di e club, cu mester ta respalda pa activonan personal.

Perez, cu a ser reeligi sin oposicion na januari 2025 pa un termino di cuatro aña, a anuncia den un conferencia di prensa diamars cu e lo postula su mes atrobe.



Media Spaño ta reporta cu Enrique Riquelme, presidente di grupo di awa y energia Cox, ta considerando drenta den e careda.

Den un carta publica pa varios medio na Spaña, e empresario di energia renovable a pidi Perez pa mas tempo pa posiblemente prepara un

candidatura.

“Ora mi a participa den eleccion di aña 2000 mi no a pidi mas tempo; mi a participa y

mi a gana,” Perez a bisa den un entrevista riba canal di television La Sexta diaranson.

Si varios candidato presenta nan candidatura, e hunta electoral lo anuncia fecha y lugar di eleccion posteriormente.

Si ningun otro candidato no presenta su candidatura, Perez, di 79 aña, lo retene su puesto, manera a sucede den eleccion di 2013, 2017, 2021 y 2025.

E empresario Spaño a ser eligi pa prome biaha como presidente di Madrid na 2000, supervisando e era Galactico di e club, y a renuncia na 2006.

Desde cu Perez a bolbe na 2009, Madrid a gana cinco titulo di liga Spaño y un impresionante seis Copa Europeo, entre otro trofeonan.

Merca ta core pa sigura metalnan incomun pa reconstrui arsenal cu ta cabando

(AFP) - Merca ta trahando duro pa crea un cadena di suministro pa metalnan incomun — materialnan necesario pa recupera su arsenal militar durante e conflicto cu Iran — cu no ta depende di China, lider global den e sector.

Solamente algun gram di e materialnan aki ta necesario pa fabrica un television of un computer laptop, pero centenaes di gram ta rekeri pa cada misil Tomahawk of Patriot. Instituto Payne pa Politica Publico na Colorado School of Mines ta calcula cu forsanan di Merca a lansa miles di misil riba blanco Irani desde fin di februari.

“E conflicto den Medio Oriente ta muestra den tempo real cua mineralnan realmente ta critico pa misionnan y exactamente unda e cadena di suministro por kibra bao presion,” Mahnaz Khan, vicepresidente di think tank Silverado Policy Accelerator, a bisa. “Esaki por pone un capa adicional di presion riba capacidad di pais pa reconstrui e armamento,” Khan a bisa, notando cu metalnan incomun ta ser usa den “tur cos, for di drone y interceptor te F-35 y misilnan di precision”.

Center for Strategic and International Studies, un otro think tank na Washington, a bisa na fin di april cu “reestablece reservanan cu a caba y

despues yega na nivelnan di inventario desea lo tuma hopi aña”.

Metalnan incomun cu ta ser usa mas hopi ta neodymium y praseodymium. Tur dos ta vital den fabricacion di magnetnan asina yama “permanente”, cu ta 10 biaha mas fuerte cu magnetnan tradicional y ta ser usa den vehiculonan electrico, turbina di biento y smartphone.

Samarium, un otro di e 17 metalnan incomun, ta ser usa den magnetnan necesario pa industria di defensa.

Durante prome periodo di Donald Trump como presidente, y despues bao di su sucesor Joe Biden, Merca a aumenta su parti den produccion global di metalnan incomun for di 3 te 13 por ciento, danki na subsidionan y incentivo fiscal.

Te aña pasa tabatin solamente un mina importante di metalnan incomun — na Mountain Pass den California, opera pa MP Materials.

Na juli, Ramaco Resources a habri e prome mina nobo di metalnan incomun den mas cu 70 aña — e mina Brook den Wyoming — pero te awa nada ainda no a ser produci na e sitio. Otro proyectonan di mina ta den desaroyo den Montana, Wyoming y Nebraska.

Merca tambe ta contando riba reciclahe pa yuda alimenta su cadena di suministro.

Administracion di Trump tambe ta mirando pafo. Recientemente el a facilita adkision di productor Brasileiro Serra Verde pa startup USA Rare Earth, den cual gobierno Mericano a tuma un participacion di 10 por ciento na januari.

Pero extraccion ta solamente e prome fase di un proceso cu tambe ta inclui refinacion y separacion (pa isola e elementonan diferente) prome cu procesamiento.

E etapa di separacion ta esun cu a yuda China domina e sector. Te aña pasa, China tabata controla 91 por ciento di separacion global pa volumen, segun Agencia Internacional di Energia. Autoridadnan na China a usa metalnan incomun como un instrumento di negociacion. Aña pasa, Beijing a restringi exportacion di cierto metalnan incomun prome cu despues elimina e medida.

India, Hapon y Francia tambe ta trahando duro pa kibra dominio di China riba industria.

Y e tema lo ta riba agenda durante charla di Trump cu presidente Chines Xi Jinping den Beijing siman aki.



James Litinsky, CEO di MP Materials — den cual gobierno tin un participacion di 15 por ciento pa lansa operacionnan di separacion — a bisa cu actividadnan di separacion lo cuminsa “muy pronto” na sitio di Mountain Pass. Na januari, compania Mericano Energy Fuels — cu tambe ta produci uranium — a tuma control di compania Australiano ASM y ta plania construi un sitio nobo na Merca, cu lo mancha separacion.

USA Rare Earth a inverti den especialista Frances di metalnan incomun, y hunto nan ta trahando riba perfecciona proceso di separacion.

Pa loko ta ultimo parti di cadena di suministro, startup Vulcan Elements y eVAC Magnetics a cuminsa fabrica magnetnan permanente aña pasa. MP Materials lo uni na e grupo pronto.

“Nos no ta bende solamente magnetnan,” CEO di Vulcan Elements John Maslin a conta AFP.

“Nos ta ofrece un cadena di suministro sigur y independiente di China. Nos prioridad ta sigura cu Merca y su aliadonan por haya acceso na magnetnan cu nan lo mOostr pa seguridad nacional y resistencia economico.”

Pa Roderick Eggert, profesor na Colorado School of Mines, lo tuma tempo pa competidornan crece suficientemente grandi pa “reduci significativamente participacion di mercado di productornan Chines”.

Pa cubri tur posibilidad, Merca den e ultimo lunanan a yega acuerdo cu paisnan productor incluyendo Australia, Republica Democratico di Congo, Rwanda y Tailandia.

Maslin a bisa cu idea di Merca bira completamente autonomo den metalnan incomun — for di extraccion te benta di magnetnan permanente — no ta imposible.

“Industria mester innova y sigui padilanti, y no solamente copia China,” el a bisa.

Reino Uni ta multa foro online di suicidio conecta cu 130 morto cu £950.000

(AFP) - Regulador di media di Reino Uni a impone diaranson un multa di £950.000 (\$1.3 milyon) riba e anfitrión basa na Merca di un foro online responsabilisa pa 130 morto den Reino Uni, pa motibo di “contenido cu ta anima y asisti suicidio”.

Sin menciona number di e sitio, Ofcom a bisa cu e regulador “a conclui cu e proveedor di e foro a faya — y ta sigui faya — pa cumpli cu su debernan pa evalua y mitiga riesgo di personanan den Reino Uni topa cu contenido ilegal den su servicio”.

Ofcom tambe a duna orden na e plataforma pa tuma accion pa preveni usuario Bri-



tanico di haya acceso na contenido cu ta promove suicidio dentro di 10 dia di trabao, of enfrenta posibilidad di ser blokia den Reino Uni.

Despues di lansa un investigacion na april 2025, regulador

a bisa cu el a haya “guianan” instructivo y cadena di discusion cu ta detaya diferente metodonan di suicidio, algun di cualnan a keda riba e sitio pa añanan.

“Hopi di esakinan a ser poni

fiho of e proveedor mes a publica esaki di nobo, mustando cu e ta consciente di e contenido aki.”

Na prome instancia, e plataforma a argumenta cu e no tabata obliga pa tuma accion

pasobra e ta basa na Merca.

Pero e regulador a insisti cu Ley di Seguridad Online di Reino Uni ta obliga e plataforma pa cumpli cu ley Britanico cu ta prohibi animacion intencional of asistencia na suicidio, manera tambe e obligacion pa kita contenido dañino.

Den un publicacion riba X, Fundacion Molly Rose pa prevencion di suicidio a ricibi e medida cu satisfaccion, pero a bisa cu “esaki nunca no mester a tuma 13 luna”.

E organizacion ta calcula cu 130 persona a muri den Reino Uni despues di sigui conseho cu a ser haya riba e foro.

Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Skirbi pa ATHA

Na vanguardia di nos famia; 15 di Mei Dia Internacional di Famia

15 di Mei a keda proclama pa Nacionnan Uni como Dia Internacional di Famia; esaki a wordo celebra pa prome biaha na 1994 cu e tema: "E papel fundamental di Famia pa e desaroyo humano". Meta principal pa proclama Dia Internacional di Famia y celebra esaki tur aña, ta pa den un forma continuo y programatorio, conscientisa un y tur di e papel/rol importante di famia den bida di cada persona y den cada sociedad na mundo.

A nivel di cada famia particular, ta ilustra e importancia cu famia ta desplega den desaroyo y formacion di e recien naci desde su infancia te cu su adolescencia, tanto na cas, na scol, den bario y na demas actividadnan social-cultural den comunidad. Igualmente ta ilustra retonan comunitario, tanto local como global, cu nan respectivo impacto riba e famia como entidad.

Tambe mester enfoca continuamente riba e corelacion famia-sociedad; desaroyonan, positivo y/o negativo den cualkier famia, tin consecuencia directo riba e sociedad. Pensa riba e dicho: "e hobennan ta futuro di un pais". Cu'n bon educacion y formacion, creando oportunidadnan y dunando bon ehempel y guia na nos hobennan, nos ta contribui tambe na un sociedad fuerte y duradero, husto y prospero pa chikito y grandi.

Di otro banda, e estado di un sociedad, por ehempel: pobreza, desempleo, criminalidad, in-husticia, desigualdad, etc tin repercusion riba cada un di nos y pues riba nos famianan, principalmente e famianan mas vulnerabel. Un famia asina no por cumpli cu e necesidadnan minimo y indispensable pa por alimenta, duna proteccion

y brinda un bida digno na cada miembro di su famia.

Sinembargo mester señala cu tin famia, aunke cu bon recurso (material y plaka), pero cu nan ta desfuncional y asina ta crea obstaculo y peliguer pa un o mas miembro di famia.

Pensa riba situacionnan di adiccion (alcohol/droga/gambling), di abuso/maltrato/agresion (fisico, sexual, verbal y moral), como tambe negligencia, desaprecio o simplemente no tin comunicacion sano/afectuoso den famia. Sin lubida posibel conflicto o desunion entre miembronan di famia, pa motivonan di religion, politica y/o genero.

Desaroyo, desavio y circunstancianan aki riba menciona, por impacta existencia, sobrevivencia y bienestar di cualkier ser humano y famia den cualkier sociedad na mundo. Nacionnan Uni ta convenci cu mester crea consciencia colectivo y permanente a nivel di famia y sociedad riba e importancia di e papel di famia.

Den preparacion pa cada celebracion di Dia Internacional di Famia, Nacionnan Uni cada aña ta scohe un tema y ta desaroya programanan y ta pone esakinan na disposicion di Gobierno y organisacionnan nacional.

Pa inaugura e prome Dia internacional di Famia, Nacional Uni a scohe e tema "E papel fundamental di famia pa e desaroyo humano" (1994). Algun otro tema cu a wordo presenta a lo largo di tempo, tabata: "Reconocimiento di e contribucion di famia na sociedad" (2004), "Mester combati pobreza den famia y exclusion social" (2011), "Percura pa un equilibrio entre trabao y famia" (2013), "Famia, educacion/

enseñansa y bienestar" (2017), "Famia y tecnologia contemporaneo" (2021), "Tendencianan demografico den famia" (2023).

Dia Internacional di Famia 2026 Pa 2026 Nacionnan Uni a scohe e tema "Famia, desigualdad y bienestar infantil" y ta tira un bista retrospectivo riba algun topico ya elabora, manera: tendencianan demografico den estructura y cultura di famia, desigualdad reinante y exclusion social den sociedad y actualisando e impacto cu esakinan (lo) tin pa e desaroyo y bienestar di un mucha/hoben pa su futuro.

Mester sigui pone enfasis riba e importancia di famia, principalmente e mayornan como e prome responsabel(nan) pa e criansa (cuido, alimentacion, proteccion) y formacion (guia, animacion, estimulacion) di nan yiu(nan). Sinembargo tin señalnan preocupante den hopi famia, manera: pobreza, tensionnan familiar (agresion, negligencia y abuso).

Hopi famia ta padece di estabilidad, tranquilidad y un ambiente di paz; famianan cu ruptura social-emocional ("breuk/scheiding") cu ta termina den separacion y divorcio. Tur esakinan ta den desventaha pa un desaroyo sano y propicio pa un mucha/hoben.

E tendencianan menciona, tambe nos ta encontra na Aruba, principalmente trahadornan den sector educativo, social y cultural ta wordo confronta cu nan diariamente. Maestronan di scol, trahadornan social y demas trahadornan pa hubentud, den cooperacion cu instancianan social (GO/NGO) y priva-caritativo ta hasi locual ta den nan alcance, pero no ta suficiente.

Un sociedad civilisa y responsabel ta co-responsabel pa un bon desaroyo y porvenir di su conciudadanonan, principalmente esnan mas vulnerable y sigur mucha y hoben. Pensa riba e dicho: "It takes a village to raise a child", pues ta tuma un comunidad pa lanta un mucha. Den caso mayor(nan) no por cumpli cu nan deber como mayor, comunidad mester (por) duna un man.

Estado di nos famianan

anno 2026 na Aruba

Nos a usa data di Centraal Bureau voor Statistiek Aruba (CBS Aruba) pa describe e estado social-cultural di famianan na Aruba.

CBS Aruba ta usa standard internacional pa categorisa e diferente tipo di famia cu ta existi na Aruba, e.o.: famia nucleo (nuclear families), famia extendi (extended families), famia compuesto (composite families). Tambe por distigui 'hogarnan individual' cu ta consisti di solamente un persona (one-person household).

Famia nucleo (2020: 41.1%) , ta consisti di tata y mama cu nan yiu(nan) biologico y/o adopta y bibando hunto na un residencia. Famia extendi (2020: 13.8%), tin un estructura mas Amplio cu famia nucleo, incluyendo tambe: welo(a), tio(a) y/o primo(a)nan. Ambos tipo di famia por manifesta diferente composicion, e.o.: pareha casa, sin yiu (2020: 13.1%) y pareha casa cu yiu (2020: 17.7%); solamente tata cu su yiu(nan) (2020: 1.5%); y solamente mama cu su yiu(nan) (2020: 9.8%).

Nos por conclui cu e composicion di famia na Aruba durante e ultimo trinta aña a conoce basta transformacion. Compara cu 1991, famia nucleo y famia extendi ta muestra un caida di 8.8% y 4.3% respectivamente. Contrario na famia compuesto cu ta muestra un aumento di 4.8%.

Den cuadro di e proposito di e tema "Famia, desigualdad y bienestar infantil" pa Dia Internacional di Famia 2026, ta bon pa tuma nota di e transformacionnan den e 'cultura' cambiante di nos famia, e.o.: estado civil y ambiente familiar.

For di e ultimo grafico nos por tuma nota cu e casonan di divorcio na 2020 tabata 11.6%. Un aumento significativo, compara cu 1991 (6.2%) y 1960 (0.9%). Esakinan ta casonan registra na Oficina di Censo Aruba. Mester tene cuenta cu tin mas caso, manera 'separacion', por ehempel parehanan cu no ta registra nan divorcio of parehanan no-casa.

Ademas nos ta pidi atencion pa e ambiente familiar preocupante cu ta reina den hopi hogar na Aruba, tanto den famianan nuclear, como tambe den famianan extendi y compuesto, y cu sigur no ta sano pa e bienestar y desaroyo di ningun mucha/hoben.

Conclusion y recomendacion Famia ta un pilar di apoyo social-emocional, ofreciendo na su miembronan un ambiente di aceptacion, comprension, proteccion y amor incondicional. Famia ta crucial pa nos salud mental, nos bienestar personal y nos animo pa celebra biba.

Un funcion primordial di famia ta esun di criansa/educacion di yiu: siña nan para riba nan propio pia, siña nan carga responsabilidad pa nan actonan y siña nan defende nan mes y ta resiliente pa locual ta bin riba nan caminda. Den seno familiar un mucha/hoben ta (cuminsa) siña adapta y integra su mes den sociedad y asina siña convivi cu su pareunan ('peers') y demas conciudadano.

Actualmente hopi famia na Aruba ta experiencia cierto transformacion cu no tur biaha ta beneficioso pa e bienestar familiar; tin famia ta wordo confronta cu reto grandi pa sobrevivi, financieramente y socialmente.

Apoyo y sosten di parti di Gobierno y sector priva ta indispensable. Esaki ta socede tambe; tin hopi iniciativa, publico y priva, profesional y caritativo. Na nos parecer, e ayudo ofreci lo por bira mas efectivo, si bin mas y miho coordinacion pa cu e ayudo ofreci.

P'esey nos kier recomenda pa (bolbe) instala un Comision Nacional pa Famia, cu'n amplio representacion di sector publico y priva, sin lubida e propio gremia di mayor y hobennan.

Meta principal: monitoria desaroyo y sucesonan cu ta toca famia; coordina e ayudo ofreci na famianan den necesidad y fungi como liaison-agent cu e team di Nacionnan Uni y otro organisacionnan Supra-nacional cu ta encarga cu asuntonan di famia.

Household type	Numbers				%			
	1991	2000	2010	2020	1991	2000	2010	2020
Collective households	20	15	28	29	0.1%	0.1%	0.1%	0.1%
Non-collective households	19,257	29,248	34,852	38,830	99.9%	99.9%	99.9%	99.9%
One-person households	2,950	5,552	7,447	9,164	15.3%	19.0%	21.4%	23.6%
Nuclear households	9,800	13,693	15,724	16,341	50.9%	46.8%	45.1%	42.1%
Married couple, no children	1,731	3,058	4,000	5,078	9.0%	10.5%	11.5%	13.1%
Married couple, with children	6,289	7,638	7,723	6,892	32.7%	26.1%	22.2%	17.7%
Father with children	199	305	433	571	1.0%	1.0%	1.2%	1.5%
Mother with children	1,582	2,664	3,569	3,800	8.2%	9.1%	10.2%	9.8%
Nuclear households not elsewhere classified	-	29	-	-	-	0.1%	-	-
Extended households	3,492	4,608	5,755	5,365	18.1%	15.8%	16.5%	13.8%
Composite households	3,014	5,367	5,917	7,949	15.7%	18.4%	17.0%	20.5%
Unclear whether composite of extended	-	27	9	11	0.0%	0.1%	0.0%	0.0%

Source: Population and Housing Census 1991, 2000, 2010, 2020

Tene bon cuenta cu e cambio aki

Entrante dialuna 18 mei 2026, tur examen practico ta muda pa edificio di rijbewijzen situa na Dominicanessenstraat

Cuerpo Policial Aruba ta informa comunidad di un cambio importante. Examen practico lo muda di localidad, cu e meta pa brinda un mihor servicio y centralisa tur proceso administrativo.



Cuminsando dialuna 18 di mei 2026, tur examen practico cu anteriormente tabata tuma lugar na Bureau Examen Rijbewijzen na Santa Cruz, lo tuma lugar na e edificio situa na Dominicanessenstraat 33 (ex doc opleiding).

uni tur su servicionan bao di un solo dak. Esaki kiermen cu desde e fecha menciona, tur servicio lo tuma lugar na e oficina situa na Dominicanessenstraat (p.e. examen di

teoria, pago, examen practico etc.). Cuerpo Policial Aruba ta pidi tur persona pa tuma nota di e cambio aki pa evita cualkier inconveniencia.

Resultado Sorteo 14 mei 2026			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7389	9510	0172	8022
87546	6437	SUPER5	6357
4587	1620	-	5004

MERDIA	ANOCHI
 Sorteo # 4973 0606 3598 1766  FP  Sorteo # 4973 8243  X2  Sorteo # 3029 3151  Sorteo # 4973 6635 Acuario  Sorteo # 1847 707  FP	 Sorteo # 8846 6786 5740 9708  FP  Sorteo # 7890 4249  X2  Sorteo # 2595 8097  Sorteo # 6649 7430 Aries  Sorteo # 1579 248  X2

 Sorteo # 2696 0 x Jackpot 1 x Match 4+ 11 x Match 4 200 x Afl. 12,00	01-08-13-15-24 Joker 33 Letter C Proximo Jackpot 300.000,-
 Sorteo # 7179 0 x Jackpot 9 x Match 4 141 x Afl 8,00	12-13-15-16-28 Proximo Jackpot 58.000,-

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl.15,00	Mega Ball Proximo Jackpot 250.000,-
MEGA PLUS Afl 1.425.000,-	
 Sorteo #	Sorteo # 

Aruba Lions Club cu su di 2 edicion di FERIA di Salud na San Nicolas

Pa medio di e comunicado di prensa aki Aruba Lions Club den colaboracion cu Augustinus College, Xavier University, Mary Joan Foundation, Fundacion ABO, Aruba Vision Center, Quota, Fepoh y Smile Mobile hunto ta presenta e di segundo edicion di e FERIA di Salud na San Nicolas.

Lo tin oportunidad pa check:

- Colesterol
- Presion di Sanger
- Sucu
- Oido
- Bista
- Control di Pecho / Tripa
- Limpieza di dentadura falso (protesis dental)

Ta extende un invitacion na un y tur pa presenta nan mes Diasabra, 23 di Mei na Augustinus College entre 8or am pa 12or pm. No mester di haci cita y tur checkup ta gratis.

Bin controla bo peso, sucu, presion, bista, oido, pecho, dentadura y colesterol.

Aruba Lions Club ta bin ta haciendo esaki caba pa varios aña como e salud di nos pueblo mester ta un prioridad pa nos tur. Nos ta warda boso sin falta, 23 di Mei for di 8or mainta te cu 12'or di merdia, na Augustinus College na San Nicolas.

Invitacion pa reflexion riba "Santo Rosario" y oracion

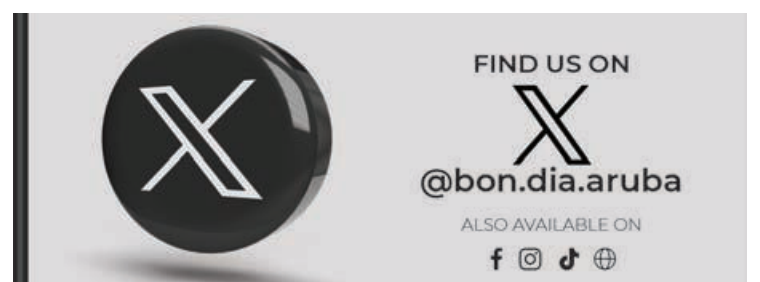


Un mainta di reflexion y oracion trahando e Santo Rosario na Centro Apostolado Mundial di Fatima, San Nicolas.

E tema: Un arma poderoso: E Santo Rosario. "Su Mama a warda tur e cosnan aki den su curason" (Luc 2,51)

- Fechanan di reflexion: diasabra, 16 mei 2026
- Lugar: Cas Curason di Maria.
- Ora: 8:30 a.m. – 12:00 p.m.

Pa participa na e reflexion aki por tuma contacto cu Centro Apostolado na tel: 5845139 of Myrna cel: 5602164, of un miembro di directiva di BlueArmy.





Cas Di Cultura
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

F A D A
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

F A V I
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

F E P O
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**
Cumana 2
Tel: 583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad Hospital 7:00 pm / 10:00 pm	San Nicolas Imsan 24 ora
---	---------------------------------------

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 587 9011	San Nicolas: Centro Medico Tel. 584 5794
---	--

Emergencia

Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C. A.**
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Warsaw ta reconoce matrimonio di mesun sexo pa prome biaha

(AFP)—Oficialnan den capital Polaco Warsaw a anuncia diahuebs cu nan a reconoce oficialmente un matrimonio di mesun sexo for di otro pais di Union Europeo pa prome biaha den historia di e nacion mayormente Catolico.

Corte Administrativo Supremo di Polonia a dicta na maart cu matrimonionan di mesun sexo den otro estado di Union Europeo mester ser reconoci na Polonia, incorporando un decision di EU di 2025 den un caso presenta pa Jakub Cupriak-Trojan y Mateusz Trojan.

Sinembargo, leynan di Polonia ainda ta defini matrimonio como entre un homber y un muher, y e pais ta un di e ultimonan den Europa cu ainda no a legalisa matrimonio di mesun sexo ni union civil — hunto cu Bulgaria, Rumania y Slovakia.

“E mainta aki, nos a realisa e prome transcripcion” di un certificado di matrimonio di mesun sexo, alcalde di Warsaw Rafal Trzaskowski a bisa media.

Jakub Cupriak-Trojan y Mateusz Trojan, ken a casa na Berlin na 2018 pero cu repetidamente a ser nenga reconocimiento na Polonia, a confirma cu finalmente nan a ricibi nan certificado di matrimonio Polaco.

“Nos ta contento cu esaki y nos ta spera cu e siguiente transcripcionnan, cu hopi pareha ta wardando, lo ser realisa sin retraso innecesario,” nan a bisa website OKO.press.

Replika, editor di un revista pro-derecho LGBTQ, a yama esaki un momento “historico” y “absolutamente crucial.”

Coalicion di prome minister Donald Tusk ta dividi riba e asunto, pero el a insinua diars cu paso di Warsaw ta-



bata inminente.

dignidad humano y derecho humano,” el a bisa.

Reconoce parehanan di mesun sexo tabata “un asunto di

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: variablemente nubia cu chens pa algun awasero pasahero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius

Temperatura minimo 27 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 38 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:57pm
Subida di solo : 6:15am

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro, de bes en cuando hopi duro den rafaga; forsa 6 te 8 (40 te 64km/ora, 22 te 35 nudo)

Situacion general di tempo:

Extension di e area di presion halto riba Atlantico lo ta e sistema di importancia pa weer den region, teniendo esaki generalmente seco. Sinembargo, un aumento temporal di humedad den oranan di marduga y mainta trempa lo trece momentonan cu hopi nubia cu posibilidad pa algun awasero breve.

Pa sobra di dia condicionnan generalmente seco lo prevalece.



Un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo stroba visibilidad un poco y trece aire di menos calidad den region local. Personanan sensible pa cambianan den e calidad di aire mester tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protegi di costa: keto cu olanan rond di 1 pia. Na partinan zuid protegi: tranquil, 1 te 2 pia. Na partinan zuid no protegi: tranquil cu olanan alrededor di 2 pia, localmente 3 pia. Na partinan oost te noordwest di costa: modera te poco bruto cu olanan alrededor di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito pa partinan oost te noordwest di costa ta na vigor.

Usuarionan di lama y landadonan na e partinan expone di costa zuid tambe mester bay cu cautela.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Acepta tur cos di e mannan di Dios
Ofrece na dje tur cos cu Amor y Gradicimento
Pa asina nos por drenta Paraíso
-Padre Pio -

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos
ser stima:



Alsida Croes-Werleman Mihor conoci como ‘Chida’ of ‘Mama Chida’ 28-08-1938 – 12-05-2026

Na number di su:
Juinan: Louise Rafaël-Croes y Efraim ‘Frany’ Rafaël
Gregory Croes y Milena Croes-Herrera Moran
Adeline Croes y John Croes

Nieto & Nietanan Stima: Francine Rafaël y Brandon van Gijn
Lousette Rafaël y Ritchie Thiel
Denise Rafaël
Jeremy Croes
Jarod Croes y Dishana Croes

Bisanietanan Stima: Lea Thiel

Cedella Croes

Mescos cu jui: Dolores ‘Titi’ Machado

Thairine Becker

Rumannan: †Jantje Werleman y †Chichia Werleman-Croes y famia
†Louisa Werleman y †Nai Werleman y famia
†Jacintha ‘Chichi’ Croes-Werleman y †Fanja Croes y famia
†Dominico ‘Coco’ Werleman y †Nicolina Werleman-Croes y famia
y †Hilda Werleman-Lopez y famia
†Rosimbo ‘Chimbo’ Werleman y Rina Werleman-Kock y famia
Juan ‘Roly’ Werleman y Rosly Werleman-Croes y famia
Fortunato ‘Catey’ Werleman y Keta Werleman-Croes y famia

Swa y Cuñanan: †Didi Lopez-Croes y †Bibi Lopez y famia
†Chichia Werleman-Croes y †Jantje Werleman y famia
†Addison Croes y Josefa Croes-Webb y famia
†Armando y †Betty Croes-Dubero y famia
†Ada Croes y Maiky Croes y famia
†Betico Croes y Glenda Croes y famia
†Aiky Croes y Elsa Croes-Tromp y famia
Hendrick Croes y Mechy Croes-Garrido y famia
†Mary Henriquez-Croes y †Norman Henriquez y famia
†Rudy Croes y Damia Croes-Arends y famia
†Tommy Croes y Frida Croes-Luidens y famia

Sobрино y sobrinanan stima: Ruben Werleman, Wina Croes-Werleman, Lily Thode-Werleman, Ricardo Werleman, Ika Lopez-Werleman, Anna Lee-Werleman, Buchi Werleman, Dolores “Titi” Machado-Werleman, Rochi Werleman, Leo Werleman, Enrita Schadlich-Werleman, Lia Lopez, Enriq Werleman, †Rodney Werleman, Angelo Werleman, Lindell Croes-Werleman, Anthony Werleman, Cedric Werleman, Juliette Werleman, Randolph Werleman, Aldrick Werleman y Alan Werleman, Viveca Visser-Lopez, Rudney Lopez, Suzette Croes, Angelique Isebia-Croes, Erin Croes, Addonsito Croes, Paul Croes, Gladiola Kock-Croes, Armando Croes, Ricky Croes, Marian Tujeehut-Croes, Ludwina Croes, Jeanine Croes, Maikito Croes, †Hildward Croes, Franklin Croes, Aldrick Croes, Gisette Croes, Glenbert Croes, Gilberto Jr. Croes, Glendeline Croes, Shahaira Croes, Edwuard Croes, Evelyn Wever-Croes, †Eduardo Croes, Irene Croes, Norman Henriquez, Mary-Ann Henriquez, Dione Croes, Reü Croes, Betto Croes, Ofo Croes, Gilbert Croes, TJ Croes y Pancho Croes.

Mihor amiganan: Bencha Wéver
Liana Willems
Femy Muyale

Consuegro y Consuegranan: †Julio “Yuyu” y †Maria “Mama Chichi” Rafaël-Ras
†Ulpiano “Papa Mulato” Herrera y Narcisa “Mama Nacha” Moran
Valentino “Vale” y Mathilda

“Margo” Croes-Vrolijk

Su bon bisñanan: Shonlita Geerman
Dina Geerman
Mena Geerman
Demás bisñanan

Ayudantenan di cas: Maria Ines “Mari” Ochoa Sanchez
Maria Isabel Ramirez

Primo y primanan Stima, y demás conocirnan.

Diferente Koorman y Gruponan di Oracion, Grupo Walishali y demás gruponan social cu el a forma parti di dje.

Demas famianan: Croes, Lopez, Werleman, Rafaël, Van Gijn, Thiel, Herrera-Moran, Webb, Henriquez, Garrido, Dubero, Tromp, Arends, Luidens, Paesch, Kock, Visser, Thode, Isebia, Tujeehut, Wéver, Martinez, Lee, Machado, Schadlich, Correa de Andrade, Everon, Geerman y demás familiaresnan.

Ta invita tur hende pa e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 19 di Mei 2026 pa 4or di atardi saliendo di Misa Immaculada Concepcion pa Santana De Vries na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 1or di merdia na Misa Immaculada na Santa Cruz.

Ta pidi disculpa si pa motibo di tristesa por a lubida un miembro di famia, tambe después di condolencia no ta ricibi bishita na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Francisco Maria Tromp Mihor conoci como: “Juancho of Té” ★12-07-1949 †09-05-2026

Na number di su
Casa:
Jacinta (Tensia) Tromp-Maduro

Yiunan:
Ryan Tromp y casa Karla Tromp- Lopez y yiunan
Jeniffer Laurence-Tromp y casa Erick Laurence y yiunan

Nieto(a) nan:
Indira y Lia na Mexico
Jenmar, Janice, Jeanella y Jean-
Pierre

Mayornan:
†Stefan y †Catharina Tromp- Simileer

Suegro y suegra:
†Marco y †Josefa Maduro-Rosel

Rumannan:
†Willem (Weis) Tromp
Beatrix (Bea) Tromp y famia na Hulanda
Casiano (Tan) y sra. Filomena (Mena) Tromp- Figaroa y famia
Clea (Tanchi) Tromp y †yiu
Thomas (Mommy) y sra. Francisca (Alicia) Tromp-Figaroa y famia
Francisca (Chica) Tromp y famia
Maria (Melly) y †sr. Leopoldo (Leo) Lampe-Tromp y famia na Hulanda
Frido (Fido) y †sra. Glenda Tromp- Dijkhoff y famia
Jossy Tromp y famia na Hulanda
Anna Tromp y famia
†Frida y sr. Ely Werleman-Tromp y famia.

Ihanan:
Jozef Tromp
Hairo Lampe na Hulanda

Tanta y omonan, Primo y primanan, Swa y cuñanan, comer y compernan, Bisiñanan, amigonan, ex coleganan di Divi Divi

Team di softbalnan:
Westpunt Hitters
Rooi Santo Hitters
Montaña Brave
Racketeers
Aruba Junior

Y demas famia y conocirnan na Aruba, Merca y Hulanda.

Nos disculpa cu si den momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 15 di mei 2026 di 2 or pa 4 or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues lo sali bai pa santana catolico na noord. Sr. Juan lo ta reposa for di 11:30 di mainta na Cas Rooi Santo 18 B.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forza”.
Salmo: 23

Cu hopi tristeza na nos curason nos ta anuncia fallicimiento di nos querida Mama, Wela, Bisawela, Ruman y Tanta.



Señora Modesta Dominga Tromp Wolff Cariñosamente yama: “Machi” ,”Dede”, ”Tante Dede”. ★24-02-1930 †06-05-2026

Na number di su:
Esposo stima: †Thomas Wolff
Yiunan: Goya Wolff
Ludwina Wolff y esposo Porfirio Croes
Glenda Wolff
Marina Wolff
Danilo Wolff
Susanne Wolff & Jose Blanco

Manera yiu nan: Pedro Figaroa
Mayra Oduber
Agapito Wolff

Nieto(a)nan: Shadey, Jonathan, Allan, Derrick, Jane-Ann, Angelo, Juny, Sergio, Jun-Patrick, Ricardo, Darryl, Jun-Andrew, Rinaldo, Leroy, Tamischa, Rachelle, Darlin, Destiny

Ruman nan: †Yohanita Tromp
Nicolina Tromp
†Simon Tromp

Bisanieto(a)nan, tataranieto, sobрино(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, ihanan y bon bisiñanan.

Bon Amiga y bon bisiña: Betty Tromp y famia

Caretaker: Emma Luque “Zuli”

Demas famia nan: Wolff, Tromp, Werleman, Loopstok, Croes, Figaroa, Peña, Oduber, Zuca, Bahali, van der Zanden, Kwee, Karyodinamo, Clarinda, Navas, Lynch, Henriquez & Grupo Bini Bini

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.
Condolencia lo tuma lugar Diabierna 15 di Mei 2026 na Aurora Funeral Home, di 7or pa 9or di anochi.
Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 16 di Mei 2026 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Aurora

Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Andres Rudolf Kock
Mihor conoci como:
“Deshi”
***14-01-1945 - †13-05-2020**

Acto di entierro
lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Hynish A. de Jongh
Mihor conoci como
“Arthur”
***04-05-1948 - †12-05-2026**

Acto di entierro
lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Teodoro Tromp
Mihor conoci como “Dodo”
***04-04-1936 - †10-05-2026**

Acto di entierro
lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi a lucha e bon lucha, mi a kore e kareda te na fin I mi a
mantené mi Fe, 2 Timoteo 4:7
Yunan, nietunan I demas famia ta partisipá fayesementu di :

Hyacintha
Hermína-
Paesch
Miho conoci
como Chenta
***17-08-1940 --**
† 08-05-2026



Esposo:
†Sergio Hermína

Yunan:
Fresia Tromp
Glynis Tromp
†Rowald Tromp
Liceth Mauricia

Nuera:
Gladys Tromp-Arrindel
Iris Palm i famia

Comader i Compadernan
Arends, Lacle, Snel

Nieto(a)nan:
Maurits Pablo
Merienne Pablo
Leonitza Rojer
Michael Oostburg
Rishalka Tromp
Rowson Tromp
Gabriela Mauricia
Jaydon Bregita

Bisa nieto(a)nan:
Maurienne Pablo
Mauson Pablo
Maurilyanne Pablo
Monifa Hersisia
Raizen Faneyte
Shiloh Orman
Noelle Oostburg

Tatara nieto:
Mason Geerman

Ajudante di kas stima:
Madis Roman

Rumanan :
Violeta Flanders-Hironimo i Raphael Flanders
Laureano Hironimo i famia

Subrina (o) nan:
Jaqueline Maduro i rumannan
Jacqueline Cruz-Hironimo, Irma Hironimo I rumannan.
Elton Hironimo I Maryvienne Flanders.

Prima (o) nan:
Prima stima Carmen (Shon Ca) Lampe i demas
Paesch, Lampe, Farro, Gil, Luidens, Loopstok, Rozenberg,
Ras,

Tur Amiga(o)nan:
Specialmente Dr. Sixta Pablo-Kuster i Ivan Kuster
I sobranan na Aruba i Kòrsou

Tur Bon Bisinjanan:
Na Aruba i Kòrsou

Demas Famia I konosi nan:
Loopstok, Paesch, De Cuba, Lampe, Farro, Gil, Luidens,
Rozenberg, Brown, Hironimo, Hermína, Tromp, Pablo,
Rojer, Ras, Oostburg, Flanders Mauricia, Hersisia, Martis,
Leito, Kociman,

Mascotanan: Dos i Sugar

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 15 di
mei 2026 di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na
Paradera y despues lo sali bai pa santana catolico na Paradera

Nos disculpa despues di condolencia nos no lo ricibi bishita
di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray
Funeral Home & Crematory

In Loving Memory of



Tec Kon Tse
July 24, 1978 - †May 6, 2026

It is with deep sorrow and heavy hearts that we announce the passing of Tec Kon Tse, a devoted father, caring brother, and a gentle soul whose presence brought warmth and kindness to all who knew him. His quiet strength, compassion, and generous spirit will forever remain in our memories.

He wished to be remembered by the words:

“Cordami semper Alegre” — forever happy in heart.

Tec Kon leaves behind his beloved sons, Su Hao Max Tse and Sudoeng Marco Tse, who were the light of his life, and their mother, Julie Feng, who shared in raising them with love and care.

He was a cherished son of his parents, †Kai Kau Tse and Siu Yin Chan, whose guidance and love shaped his character and values. He will be deeply missed by his siblings:

Fong Ting Tse & Yuri Zhestkov

Tec ling Tse & Carlos Lopez

Wai kon Tse & Ann Li

A loving uncle, Tec Kon held a special place in the hearts of his nephews and nieces: Daxton Tse, Brydon Zhestkov Tse, Emily Chen, Valerie Chen, Zoe Feng, and Ace Feng.

He is also lovingly remembered by his aunts and uncles:

Kai Chung Cha & Judy Cha; Choi Hi Tse & †Kam Wo Chung; Ngah Hei Cha & Pak Ming Lee; Kin Keun Chan & Qing Qing Chen, along with many extended family members in Hong Kong.

His memory will be treasured by his cousins:

Choi ping Theresa Chung & family ;David Li & family; Chi wai Chung & family; Roxanne Li & family; Thomas Cha & family; Tony Chung & family; Samantha Cha & family; Ngai Chun Jane Li & family; Simping Cha & family; Wing Kong Cha & family; Sei How Chan; Seiten Chan & family; Sei Yeung Chan & family; Wendy Cheung & family; Wai Yin Cheung & family, as well as many other cousins in Hong Kong and Canada.

He is further mourned by his beloved in-laws, Rui Lin Wu and Gui Hua Feng, his brothers and sisters-in-law, Ailie Cheng-Feng & family and Zhi Hong Feng & family, and extended family and friends across Hong Kong, New York, and The

Aurora

Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Roy Egbert de Cuba
Mihor conoci como: “Big Daddy”
***28-12-1947 - †11-05-2026**

Acto di entierro
lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curazon i pa tur locual e la nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Rolando Inesio Theysen
Cariñosamente yama "Roy"
***18-04-1947 - †07-05-2026**

Na number di su:

Su yiunan:
Rolando (Renny) Theysen
Giovanni (Gino) y Rocio Theysen-Baez

Compañera di bida:
Ruth Maduro

Y yiunan:
Shirley Kock y famia
Mariby Panneflekk y famia
Shaneita van der Berg

Ruman:
Sonja Theysen y yiunan
Ursula Luydens
David Luydens

Nietonan:
Sofia Theysen
Alex Theysen
Gianni Theysen
Giovanni Theysen Jr.
Rosetti Theysen

Demas famianan: Theysen, Thodé, Luydens, Croes,
Odor, Winterdal, Paula, Franken

Omo: Benny Theysen y famia

Primo y primanan, y especial su primo stima Rudy
Theysen

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
algun famia of conoci.

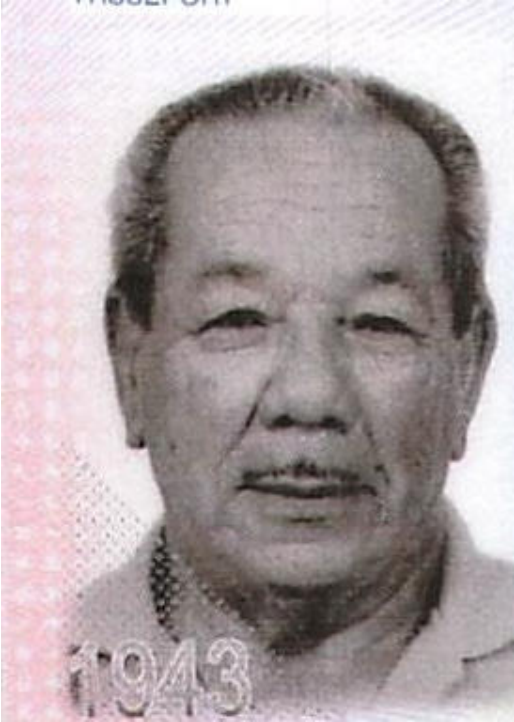
Ta invita tur famia, bisiaña y conocirnan pa acto di
condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Pray
Funeral Home diabierna 15 di Mei 2026 di 9or pa 11or
di mainta.
Despues lo sali pa Santana Catholico San Hose Na
Savaneta.

Despues di ceremonia di entiero, e famia no ta risibi
bishita na kas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Servacio Mario Boekhoudt
Mihor conocí como "Mai
Colo"
***22-05-1943 - †09-05-2026**

Mayornan:
†Jose Boekhoudt
†Rita Boekhoudt-Christiaans
Na number di su:

Casa:
†Teresita Boekhoudt-Croes
Yiunan:

Erwin Boekhoudt
Joselito Tromp

Jonny Croes

Nietonan:
Melony Boekhoudt
Milushka Boekhoudt

Juren Boekhoudt
Darwin Boekhoudt

Bisanietonan:

Jandrik

Jaylixienne

Rumannan:

Cadir y Vicky Boekhoudt-Tromp y yiunan

†Irma Boekhoudt

Candy Boekhoudt y yiunan

Ada y Remigio Figaroa-Boekhoudt y yiunan

Edwin Boekhoudt y Vivian y yiunan

Miriam Boekhoudt na Corsow

Jose Rito Boekhoudt y Maria na Hulanda

Iha, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, amigo- y

amiganan y conocirnan.

Mihor amiga: Daisy Luidens

Gradicimento na Dr. Horacio Oduber Hospital piso 4 pa
e trato ricibi.

Demas famia: Boekhoudt, Christiaans, Croes, Tromp,
Figaroa, Romano, Henriquez, Giel.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun
famia of conocir.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma
lugar na Misa Sta Anna na Noord dialuna 18 di
mei 2026 di 2or pa 4or di atardi.
Despues lo Sali pa Santana Catolico na Noord.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa."
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y
agradecido pa tur cos, nos ta anuncia fayecimento di
casa, tata, welo, ruman y omo stima:



Mario "Mai" Maximo Maduro 27 No-
vember 1943 – 10 Mei 2026

Na number di su:
Esposa: Felicia "Livia" Maduro Feliciano

Yiunan: Jessica Maduro
Marlon y Ana Marcela Maduro

Nietonan: Gilberto François Croes Mario Antonio
Croes Maria Fernanda Maduro

Tata di su nietonan: Gilberto "Juni" Croes

Manera nietonan: Genesis Carolina Saavedra Gutierrez
Thomas Villamil Gutierrez

Rumannan: †Reineta y †Francisco Oduber
†Frits y †Doris Maduro
†Urbano y Virginia "Poppy" Maduro †uast
†Otilio y †Candy Maduro
†Maria Maduro

Rumannan di Crianza: †Susana y †John de Vries
†Maiky y †Tida Croes Lindo y Glenda Croes

Sobrinonan: Lenny, Franklin, Mayra, David, Ronny,
Nilka, Jeanette, Gina, Angelique, John, Marisela, Lyndelle,
Lyndon, Marcel, Lianne.

Su cuidadornan: Rosalba, Antonia, Amanda, Yuri, Dulfay.

Swa y cuñanan: Dominchi y Mathilda Feliciano, Patri-
cia Feliciano, Baby Croes, Franklin Feliciano, Ninita y Joy
Henriquez, Ina y Johnny Hart, Magriet y Sa Bislick, Myrna
y Ivan Jansen, Robert y Lucia Feliciano.

Manera ruman: Shonno Maduro

Demas Famia: Maduro, Feliciano, Gutierrez Trujillo,
Croes, Oduber, De Vries, Flanegien, Vrolijk, Gomez, Hen-
riquez, Hart, Bislick, Bikker, Jansen, Bregita.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Famia ta invita tur primo y primanan, ihanan, amigo, bisiaña
y conocinan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma luga Di-
aluna 18 di Mei, 2026 di 2PM pa 4PM na Misa Inmaculada
Concepcion na Santa Cruz. Despues lo hiba defunto pa san-
tana De Vries na Santa Cruz.

Despues di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na
cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios y agra-
decido pa tur e amor, felicidad y momentonan bunita cu e
a comparti cu nos durante su bida, nos ta anuncia fayeci-
miento di nos casa, mama, wela, ruman y tia stima:



Lydia Marcelina Oduber
– Boekhoudt
*6 april 1962 – †9 mei
2026

NA NOMBER DI SU:

ESPOSO:
Eddy Oduber

MAYORNAN:
Emilia (Mia) & † Isidro Boekhoudt

YIUNAN:
John Oduber & Kareline van der Linden
Diandra Oduber & Marlonger Istatia

NIETONAN:
Jake, Azalion, Marialaney & Adam

RUMANNAN:
Iraida y Wilhelm van den Oord-Boekhoudt
Lientje & † Papito Elmondalek
Milton Boekhoudt & Diana Ramirez

SUEGRONAN:
Fanny & † Harold Oduber

CUNANAN:
Marisela & Robby Croes y famia
Jacky & Katrin Oduber y famia
Gerardo & Jan Oduber y famia

Ihanan, sobrino- y sobrinanan

MIHO AMIGANAN:
Carylisa, Lilly & Margrietje

Esnan cu a yuda cu su cuido:
Ana (y su yiu Carla), Nicolasa y Miriam

Su coleganan di Oduber Agencies NV y su amistadnan di
Taoist Tai Chi Society Aruba y Women's Club of Aruba.

Un agradecimiento special na Dr. Marcel Ho-Kan You pa su
cuido, dedicacion y compasion durante e periodo dificil aki.

Tambe un profundo agradecimiento na staff y personal di
Fundacion Cas Di Mi Chepa pa e trato tan cariñoso, humano
y profesional cu nan a brinda Lydia y nos famia durante su
estadia na nan cas. Nan dedicacion y calor humano a trece
hopi consuelo na nos tur.

Nos ta invita tur amigo, bisiaña, conocirnan y demas familiar
pa asisti na acto di despedida, cual lo tuma lugar:

DIASABRA 16 DI MEI, 2026 na Aurora Funeral Home
Condolencia: 2:00 – 3:30 pm.
Response: 3:30 -4:00 pm.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Lo prefera pa no ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di krans of areglo di flor, ta prefera un donacion na
Cas Marie. Lo tin un box disponibel of por paga via banco:
Number: Stichting CasMarie
Banco: RBC Bank
Number di cuenta: 77 000 000 42682883

Nos disculpa si den nos tristeza nos a laga cualkier number
sin menciona.

Merca ta compromete \$1.8 biyon adicional pa ayudo di UN despues di recortenan di Trump



(AFP)—Merca a compromete diahuebs \$1,8
biyon adicional pa ayudo humanitario di Na-

cionnan Uni na 2026, despues cu presidente
Donald Trump a corta asistencia stranhero
bao di su agenda “America First.”

E pago adicional ta hiba e pakete total di ayudo
Mericano pa Nacionnan Uni e aña aki te \$3,8 bi-
yon —ainda hopi menos compara cu prome cu
Trump a bolbe n’e Cas Blanco na januari 2025.

“E fondonan aki lo salba mas bida rond mundo,
pero tambe lo impulsa e reformanan cu nos a im-
plementa pa eficiencia, responsabilidad y impacto
duradero,” embahador Mericano Mike Waltz a
bisa reporteronan na New York.

E financiamiento ta bin ademas di \$2 biyon cu
Merca a priminti na december pa trabaonan hu-
manitario den 18 pais, cual nan a libera a cambio
di compromiso di UN pa reformanan.
Washington a acusa programanan di ayudo di UN
di ta ineficiente y di debilita balornan Mericano
door di sigui “ideologianan social radical” rela-
ciona cu diversidad.

Na 2025, Merca a keda e donante mas grnadi pa
plannan di respuesta humanitario mundial pero
cu un gran caida: \$2,7 biyon compara cu \$11 bi-
yon na 2024.

Hefe di UN Antonio Guterres a bisa cu e ultimo
compromiso di Merca “lo permiti ayudo human-
itario alcanza miyones di hende den e crisisnan
mas urgente cu apoyo pa salba bida.”

UN ta bisa cu e tin mester di \$33 biyon na 2026
pa sostene 135 miyon hende afecta pa gueranan,
epidemianan, cambio climatico y desasternan
natural.

Pero enfrentando un reduccion den financiamen-
to, hefe humanitario Tom Fletcher a presenta na
december un plan simplifica cu ta rekeri \$23 bi-
yon pa yuda 87 miyon di e personanan mas vul-
nerable.

Pa awor, e plan ta ser financia cu apenas \$7,3 bi-
yon.

Mas leu cu financiamiento humanitario, Merca no
a paga nada den 2025 pa e presupuesto regular di
UN, di cual normalmente e ta e contribuyente
mas grandi.

Pago atrasa di Washington ta totalisa alrededor di
\$2 biyon pa presupuesto regular, y \$2,2 biyon pa
operacionnan di mantenemento di paz.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Famia ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimiento
di nos tanta stima:

**Sra. Luisa Victoria
Bernardina Mariet
Cariñosamente
conoci como
“Chiechi”
*20-08-1937 - †08-
05-2026
Yui di †Sylvia
Mariet y †Charles
Regales**



Na number di su:

Rumannan:
†Theodoro Mariet
†Miguel Mariet
†Dorothea Mariet
†Eloy Mariet y yuinan na Hulanda
Sira Mariet y famia na Hulanda
Leoncita Mariet y famia na Hulanda

Su Sobrina(o) nan:
Lupe y Geronimo Geerman y yuinan
Lydia y Clifford Emmanuel y yuinan
Edsel y Manuela Vos y yuinan
Romelia y Hugo Ortega yuinan
Robert y Sandra Vos y yuinan

Su bisiañanan atento, su amistadnan di cas hopi pa men-
ciona.

Un danki special na Rudy V/D Biezen, Dr Giel, Hospice
atardi na tur e voluntarionan.

Demas Famia: Mariet, Vos, Geerman, Emmanuel, Ortega,
Simmons.

Famia ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan pa asisti
Acto di despedida Diabierna 15 di Mei 2026 di 2.00pm pa
4.00 pm na Pray Funeral Home.

No ta acepta condolencia despues di acto di despedida.

Nature's Discount® NUTRITION CENTER

Aruba-Bonaire-Curaçao

Gerencia, staff y personeel di Nature's Discount., c'un tristesa profundo ta anuncia fayecimento di

Sra. Lydia M. Oduber-Boekhoudt,

Esposa di nos director Eddy Oduber y Mama di nos director John E. Oduber



Nos ta expresa nos sentido pesame na John, Eddy y Diandra, su nietonan, su mama, rumannan y demas famia. Hopi forsa den e momentonan difcil aki.

Cu Lydia descansa na Paz.

Nature's Discount



Oduber Agencies N.V.

Aruba-Bonaire-Curaçao-St.Maarten

Gerencia, staff y personeel di Oduber Agencies N.V., c'un tristesa profundo ta anuncia fayecimento di

Sra. Lydia M. Oduber-Boekhoudt,

Esposa di nos director Eddy Oduber y mama di John E. Oduber



Lydia a labora durante hopi aña cerca nos como Manager di departamento di Purchasing, funcion cual e a eherce cu hopi dedicacion. Un persona inmensamente profesional den su trabou, respetuoso, cariñoso y sumamente amabel, pa nos tur, y tambe pa esnan cu tabatin e privilegio di a conoce.

Nos lo haya Lydia su falta enormemente, su dedicacion y contribucion na nos compania lo keda semper den nos memoria y curason.

Nos ta expresa nos sentido pesame na Eddy, John, Diandra, su nietonan, su mama, rumannan y demas famia. Hopi forsa den e momentonan difcil aki.

Lydia, nos no ta bisa ayo pero te despues. Descansa na Paz.

Oduber Agencies N.V.

Senadornan Mericano ta vota pa retene nan propio salario durante shutdown di gobierno



(AFP)—Senadornan Mericano a acorda unanimamente diahuebs pa suspende nan propio salario durante shutdown di gobierno, den un esfuerzo pa forsa Congreso comparti e dolor financiero despues di un serie di conflicto presupuestario cu a causa interrupcion den gobierno federal.

E medida ta refleha sensibilidad politico creciente tocante shutdownnan di gobierno despues cu agencianan federal a keda parcial of completamente cera pa gran parti di e ultimo ocho luna, interrumpiendo servicicionan, retrasando beneficiacion y aumentando frustracion cu disfuncion na Washington.

Patrocina pa Republicano John Kennedy di Louisiana, e medida ta instrui e camara halto pa retene salario di senadornan ora cu financiamiento caduca pa por lo menos un agencia of departamento federal. Legisladornan lo solamente ricibi e salario reteni despues cu e shutdown termina.

E resolucion ta aplica solamente pa senadornan y no ta rekeri aprobacion di Camara di Representantenan ni presidente Donald Trump. Pa motibo di restriccioennan constitucional tocante cambio den salario di Congreso, esaki no lo drenta na vigor te despues di eleccion intermedio na november.

E votacion a bin despues di un periodo extraordinario di crisis presupuestario desde cu presidente Donald Trump a bolbe na poder.

Gobierno federal a pasa door

di un shutdown di 43 dia fin di aña pasa durante un conflicto riba subsidionan di Affordable Care Act cu tabata venciendo, sigui e aña aki pa un shutdown record di 76 dia di Departamento di Seguridad Nacional relaciona cu conflicto riba financiamiento pa agencia di ICE.

Shen miles di empleado federal a ser manda cas temporalmente of forsa pa traha sin pago durante e interrupcionnan, mientras miembro di Congreso a sigui cobra salario — un diferencia cu a crea frustracion bipartidano na Capitol Hill.

“Nos mester tin berguensa di nos mes. Esaki mester stop,” Kennedy a bisa prome cu e votacion.

“Cerando gobierno no mester ta nos solucion default pa nos rechazo di resolve nos problema y nos diferencia.”

Kennedy a argumenta cu e medida lo crea incentivo mas fuerte pa legisladornan evita futuro shutdown di gobierno, aunke el a reconoce cu e lo prefera un propuesta mas estricto cu lo permanentemente kita salario di senadornan y preveni nan di sali di Washington durante interrupcionnan di financiamiento.

E senador, ken no tin relacion cu e famoso clan politico cu a produci ex-presidente John F. Kennedy y secretario di salud di Trump Robert F. Kennedy Jr., a bisa cu su resolucion ta tocante “sacrificio comparti.”

“Esaki ta pa muestra cu nos ta cumpli cu nos compromisonan,” el a bisa su coleganan.